

KASHATANUBHAVA AAZHCHAYILE  
NAMASKARAKRAMAM

**THINKALAAZHCHA SANDHYA**

Pithavum puthranum parishudha roohaayumaai /  
aadhimuthal ennekumulla sathyeka daivathinte thiruna-  
amatthil aameen

Thante mahathwamkondu sworggavum bhoomiyum  
niranjirikkunna/ balavaanaaya daivam thampuran / parishudhan  
parishudhan parishudhan/ uyarangalil ooshaana.

Daivamaaya karthaavinte thirunaamathil/ vannavanum  
varuvaanirikkunnavanum aayavan vaazhthappettava-  
naakunnu./ Uyaranggalil sthuthi.

**KAUMA**

(Suriyaani)

(*Brikmookkook dahalophyin*)

Misihodabe haase parkaan menthooyaay...

Kaabel thesesetthaan

Vesaraa-haamelain

(Three times)

Lokumorthesbuhatto laabook eekoro  
Valaroo hodukudsosegutthorumaromo-  
Vaalaayin haathoye rahamme vahanono-  
Nes paasahoontharai oorislem dala eal  
Nelon slaavosankdom beem-damsiho-  
Subaho lokumoraan-subaholokumoraan -  
Subaho lokusabaraan - le olam, baarekmor

Sworggasthanaaya njangalute pithaave.....

**OR**

(Malayalam)

Haasaa-yaal njangale rakshi - chon masiha

Kaikko-ndikkarmam kaaru-nyam cheika, (three times)

Naadha! the sthuthiyum maanam thaathannum  
Mahima, vandhanakal suddhaalmaavinnum  
Undaakulkrupa paa-pikalaam njangalilum  
Meloo -lloorisilem vaathilkkullil nin



Simhaasanamanayanami praarthana misiha-  
Sthothram kartthaave! sthothram kartthaave!  
Nithyam saranavume! sthothram, Barekmor

Sworggasthanaaya njangalute pithaave....

(OR)

(Gadyam)

Njangalkkuvendiulla ninnte thaazhma vaazhthap-  
ppettathaakunnu. thante kashtaanubhavatthal vazhithetil  
ninnu njannale rakshicchavanaaya masiha njangalute  
susroosha kaikkondu njangalotu karuna cheyyename.

(Three times)

Ente karthaave! ninakku sthuthi-ninte pithaavinu  
bahumaanavum - sudhamulla roohaaikku vandanavum  
pukazhchayum, paapikalaaya njangalutemel karunayum  
manogunavum undaayirikkaname, Melulla oorsleminte  
vaathilukal thurakkappettu... masiha! ninte simhaasanathin  
munpaake njangalute namaaskkaarangal prave-  
sikkumaaraakanme. Njangalute kartthaave! ninakku sthuthi.  
Njangalute kartthaave! ninakku sthuthi. Ennekkum  
njangalkkulla saranavume! ninakku sthuthi, Barekmor.

Sworggasthanaaya njangalute pithaave...

*(Krupaniranja mariyame enna praarthana kashtanubhava  
aazhchayil chollukayilla)*

## BEGINING PRAYER

### Psalm - 51

Daivame ninte krupa-pole ennodu karuna cheyaname.  
Ninte karunayude behuthwathin prakaram ente papangal  
mayichu kalayename.

Ente annyayathil ninne enne nannaikazhuki, ente  
papangalilninum enne vedippakkename; Enthannal ente  
athikramangal njan ariyunnu, ente papangal eppozhum ente  
nereyumirikkunnu.

Ninnodu thanne njan papam chaithu, ninte thirumunpil  
thinmakal njan chaithu, Ennal ninte vachanathil nee neethi-



karickapedukayum, ninte nyayavidhikalil nee jayikkukayam cheyyum. Enthannal anyayathil njan ulbhavi-chu; Papangalil ente mathavu enne garbhamdharikukayum chaithu.

Ennal neethiyil nee ishtapettu, ninte Njganathinte rehasyangal enne nee ariyichu, ninte soppakonddu ente mel thalikkename, njan vedippakkapedum, athinal enne venmayakkename; uracha manjinekal njan venmayakum.

Ninte anandavum santhoshavum konddu enne thrupthiyakkenanme, ksheenamulla ente asthikal santhosikkum. ente papangalil ninnu ninte thirumukham thirichu ente athikramangal okkayum mayikaname.

Daivame! vedippulla hrudayam ennil srushti-kkename! Sthirathayulla athmavine ente ullil puthuthakke-name. Ninte thirumunpilninne enne thallikalayaruthe; Ninte visudhal mavine ennil ninnu edukayum aruthe.

Ennalo ninte aananthavum rekshayum eniku-thirichu tharename. Mahathwamulla ninte athmav enne thangumarakename. Appol njan athikramakare ninte vazhy padippikum, papikal ninkalekku thiriyukayum cheyum.

Ente rekshayude Daivamaya Daivame! rekthathil ninne enne rekshikename! Ente navu ninte neethiye sthuthikum. Karthave! ente adharangal eniku thurakename. Ente vai ninte sthuthikal padum.

Enthennal balikalil nee thirumanassayilla. Homabalikalil nee nirappaya-thumilla. Daivathinte balikal thazhamayulla athmavakunnu, Daivam nurungia hrudayam nirasikunnilla.

Ninte eshtathal sehiyonodu nanma cheyyaname. Oorsleminte mathilukal paniye-name. Appol neethi balikalilum, homabalikalilum nee eshta-pedum. Appol ninte belipeedathi-nmel kalakal baliyai karerum.

Daivame! sthuthi ninaku yogyamakunnu. Barekmor

Subaho - Menaolam

## ENIYONO

(Tune - Paathkipol)

- 1 Manassode - mrithiyelppaan vannu
- Sleeba - yaalulakam veendoru -
- Deva! dayachaitheetaname



- 2 Sworggathee-nnagathanaai thannil  
Drishtaanthanggale niravetliya Deva!...
- 3 Thanhaasa- yerusalem puriyil  
Kaa-num preshitharennaruliya Deva!...
- 4 Sakalathi-nnutayonnaai vaazhke  
Swayame- manavanaaitheernnoru Deva!...
- Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 5 Thaan baliyayi - theernniha thathaneyi  
Lokatthotu renjippicchoru Deva!.....

Kuriyelayison

**Psalm : 140, 141, 119: 105-112, 117**

Karthave! njan ninne vilichu; Ennodu nee utharamaruli-  
chaithu, ente vachanangal sradhichu kelkaname.

Ente prarthana thirumunpake dhoopam poleyum, ente  
kaikalile kazcha vaikunnerathe kazchapoleyum, kaikollename.  
Ente hrudayam dushkaryathinu, chayukayum njan annya-  
yakriyakal pravarthikkukayum cheyyathirippan, ente vaiku  
kavalkaraneyum, ente adharangalku sookshippukaraneyum  
niyamikename.

Dushta manushyarodukude njan appam bhakshiku-  
marakaruthe. Neethiman enne padipikkukayum sasikkukayum  
cheyyatte. Dushtanmarude enna ente thalaye kozhuppikaruthe.  
Enthennal ente prarthana avarude dosham nimithamakunnu.  
Avarude nyayadi-pathimar parayal thadayapettu. Embamulla  
ente vachanangal avar kettu.

Bhoomiye kozhu pilarnnu chitharikunnathupole, pathala-  
vathukal avarude asthikal chitharikapettu. Karthave! ente  
kannukal ninkaleku njan uoyarthi, ninnil saranapettu, Ente  
althmavine thallikalayaruthe.

Enikai kenikal marachuvachittulla prasamasakarude kayyil  
ninnum enne kathukollename. Njan kadannupokumpol  
annyayakar orumichu thangalude valakalil veezhumarakaname.

Ente shabdathil Karthavine njan vilichu. ente shabdathil  
Karthavinodu njan apekshichu. Thirusannidhiyil ente  
sanghadam njan uyarthukayum, thirumunpil ente njerukam  
ariyikukayum chaithu. Ente athmavu kundithapettirikumbol ente  
ooduvazhikal nee ariyunnu.



Ente nadappukalude vazhiyil avar enikkai kenikal marachu vechu. Njan valathottu noki; Enne ariyunnavan ellennu kandu, Sankethasthalam enikkillatheyyai. Enikku vendi apekshikkunnavanumilla. Karthave ! Njan ninnodu nilavilichu. Nee ente asrayavum, jeevanullavarude desathu ente ohariyumakunnu ennu njan paranju.

Ente apeksha sradhichu kelkaname. Enthennal njan ettam thazthapettirikunnu. Enne peedippikunnavaril ninnu enne viduvikenname. Enthennal avar ennekal belamullavarai theernu. Njan ninte namathe sthuthikendathinu ente athmavine karagrahathil ninnu viduvikkenname. Nee eniku vendi pakaram cheyumbol ninte neethimanmar enikkai kathirikum.

Ninte vachanam ente kalukalku vilakkum, ente ooduvazhikalku prakashavumakunnu. Ninte neethiyulla vidhikal pramanikunna-thinnai njan aanayittu nischayichu. Njan ettam ksheenichirikunnu. Karthave ninte vachanaprakaram enne jeevippikenname. Karthave ente vayile vachanangalil nee eshtapettu, ninte pramanangal enne padippikkenname.

Ente athmavu ellaipozhum ninte kaikalil erikunnu. Ninte nyayapramanam njan marannilla, Dushtanmar enikayi kenikal vachu. Ennalum njan ninte kalpanakalil ninnum thettipoyilla. Njan ninte sakshi ennekumaye avakashapeduthi. Enthennal athente hrudayathinte anantham akunnu. Ninte kalpanakal ennekum sathyathodu chaivanayittu njan ente hrudayam thirichu.

Sakala jathikalume! Karthavine sthuthipin, sakala janangalume! avane sthuthipin. Enthennal avante krupa nammudemel balapettirikunnu; avan sathyamayittu ennekum karthavakunnu.

Daivame! sthuthi ninakku yogyamakunnu. Barekmor

Subaho - menaolam

## ENIYONO

(Eetho - dab haasok)

- 1 Ninhaasa-yil kedham poon-dormodhi-kku mutdhane  
Sabhathan ma-kkal rakshakane va-zhvaa-ranjikkaname
- 2 Nararaksha-kkaai thaazhmayote-thi girigogulthaayil  
Krushithana-yorumisihaye-thiru-sabhaye! keerthikka.
- 3 Rakshakane-! nin paadorthe- vam; sabhakeerthikkunnu



- Peedayaval-kkayettori-taya! praarthana kkaikkolka
- 4 Kolayali-kalaam-yudhanmare; neevindhichaitheetum  
Ettupara-nija purajaathikalo; raajye modhikkum.
- 5 Sworgamana-lan than mana-varayil; kshanamarhippore!  
Angana-dhippanathmaa-vin; deepam theliyippeen  
Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 6 Vinayasame-thamgogultthayil; ninne - rakshippan  
Krushithana-munnathanaai stho-thram; paadituka sabhaye!  
Sthoumen kalos - kuriyelayison

## PROMIYON

### Kolo

(Sabha parayunnu:) Ente priyanu / subhikshathayulla  
dhesathinte orattathu / oru munthirithottam undayirunnu. Avan  
athil adhvaanikkukayum / athinuchuttum velikettukayum /  
mundhirippazhangal kaayippaan nokki paarkkukayum cheythu.  
/ Ennal athinupakaram kaattumunthiringaakal kaayichathinaal  
/ avan athine unmoolanaasham cheyyukayum / jaathikalu-  
deyitayil athine chitharikkukayum chaithu. / koodaathe  
parishudhasabhaye thanikku vivahanischayam chaithu. Avalude  
makal thanikku sthuthi paadunnu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....

Saapathil ninnu namme rakshicha/ ekajaathante  
kashtaanubhavangalekkurichu /szkariya pravaachakan  
dheerkadharsanam paranjeirikkunnu. Ninte snehithanmaarute  
bhavanathil vachu nee eattathaayi / ninte kaikalil njan kaanunna  
ee murivukal enthakunnu?/ nasichupoya lokathe / thante  
thazhchyaal jeevippichavan vazhthappettavanaakunnu.

Moriyo raahemmelin....

## ETHRO

### Veendum kolo

Yahoodhanmar asooya poondu / aadimuthalulla  
manushyghaathakan / kuttam cheyyaatha neethimaanaaya  
haabeeline konnu. Avante dhoshakaramaaya maranakeniyil /  
saprenmaarum preesanmarum akappettu. Yeshuthampuraante  
kuttamillaatha rektham chinthuvaan / thanikkethirayi avar  
dhuraalochana chaithu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....



Njaan vivaahanischayam chaiytha manavatti enne dhveshichu. Avalku pakaram mattoruvale njan vivahanischayam chaiyyukayum/ avalkkaayi njan valiyoru virunnukazhikkukayum chaithu. Kunjaadineyo pallaadineyo alla. / Thadicha kaalayethanne aathinaayi njan aruthu. Ente ekajaathanaya puthrane njan balikazhichu/ kallyaanavirunnil avalude mumpaake vachu. / Kandaalum aval avane kaikkollukayum / avalude sarva makkalkkum paapaparihaarathinaayi vibhajichu nalkukayum cheyyunnu.

## BOTHEDHAASO

(Tune : Breekmor hasok... enna pole)

Njangalkkayi nee- yettoru peedaa!  
Thaazhcha-kaleettam dhanyam naa-thaa!

1 Ninhaasaaye - varnnichee-taan  
Envee-naykke-kkenam raagam  
Ninkripayeennum - njan praapicha  
Peedaa-vayalil-njan koyyunno-  
ranubhavamennil-maanjeedalle.

2 Unna-thanakum-daivasuthante  
Vadhavri-thaantham-peedaapoornam  
Snehipporthan - rakshaalakshyam  
Dhushtaa-thmaavaal-badhan da-san  
Nripayaa-thanayaal-rakshithanaa-yi.

3 Daivathvattho-tutayon va-nnal  
Neree-nilppaa-naaraalaa-vum  
Nammalkkayi-kashtappetuvan  
Hithamaa-rnnappoozhellaaree-yum  
Rakshi-cheetaan - mrithyu vari-chu.

Ninvi-dhicheithor-vidhiyeelkku-mpol  
Vidhicheyyaruthe njangaleyee-sa

Moriyo rahem.....

## MAR YAAKKOBINTE BOVOOSA

1 Misiha skeeppaamrithi kashtathakalkkaayi vannone  
Praarthana keettittaathmakalilanpundaakeenam  
Deva dayayundaakenam naatha! krupathonnenamanpaal

2 Poo-jithabaliyum than poojakanum misiha-thanne  
Amalaa-chaaryanumaadhan jaathanumaakunnathuthaan



- Arppi-thanathupol balikalkkutayon sweeka-rakanum  
Poojithamajavum balikal vaangum paranumthaannam Deva!...
- 3 Rakshakkihathan suthane vittoru thaathansthuthyan  
Ebraayar than chathivelivaakkiya puthranvandhyan  
Avare-parajana nindhitharaakki pakaram-sabhaye  
Than-sthuthi sathatham paadaan cheerthorrooha poojeyan  
Deva!...
- 4 Natha bhoovaanam nin peedayathil kleeshichu  
Manoor vanoor nin thazhmayilathivismayamaarnnu. Deva!

OR

Pauroohithyam raajeyam pravachanamennivayenye  
Yoodhanmare nigade nilayam sarvvam shoonyam

## EAVANGELIYON (Pegomo)

Haa-haa- peedanameelppan njan vannu-  
Vedhanayenneyanisam nerittu. ha-

St.John 3:13-21, St.Luke 19:41-20:8

*(Moran Yeashumisiha....)*

Njanganlute karthaaveshumisihaa! ninte karunayute  
vaathil / njanganlute nere nee adaykkaruthe. Karthaave! njanganl  
paapikalaakunnu eannu njanganl eattuparayunnu. / Njanganlotu  
karunayundaakaname.

Karthaave! ninte maranathaal / njanganlute maranam  
manjupokuvaanayitt, / ninte sneham ninte sthaanathu ninnu /  
njanganlute atukkalekk ninne erakki konduvannu / njanganlotu/  
karunayundaakaname.

## Kauma

Haasaa-yal njangale rakshi-chon masihaa  
Kaikkondikkarmam kaaru-nyam cheika (Three times)

Nathaa! the sthuthiyum....

Sworggasthanaaya njanganlute pithaave....



# THINKALAAZHCHA SOOTHAARA

## KAUMA

Haasaayal njangale rakshichon misihaa  
 Kaikkondikkarmam kaarunyam cheika (Three times)  
 Nathaa! the sthuthiyum....  
 Sworggasthanayya njangalute pithaave...  
 Sthoumenkaalos kuriyelayison

## PROMIYON

### Kolokal

(Kookkoyo)

- 1 Uthamabhoomiyilabrahaam - nattoru munthiri than  
 Thottathe suthanisahaakkum - yakkobum kaatthu  
 Modapradamam-phalamavar kaamkshichu  
 Athilullavaayi-kashtam! vanyaphalam  
 Nirmmulam kshitheyil chithari-ppoyorivalli  
 Thalamurakalkkellam partthal- nindhapathram than  
 Haleluya -Ou - haleluya, barekmor Subaho.....haleluyya.  
 Menaolam.... haleluyya.
- 2 Lokatthin rakshakanutayon roga-ngale neekki  
 Pazhmarubhumeyilappatthal - nalki samthripathi  
 Pakaram neri-llatthoru yudanmar  
 Pakalayavane- kolachaivan koodi  
 Avanavarayanynmarthan - madhye chitharichu  
 Suthane preshippicchavanam-thathan dhnayan than  
 Haleluya-Ou-Haleluya.

## BOTHED HAASO

(Tune : Breekmor hasok...)

- Njangalkkayi nee-yettoru peeda  
 Thazhchakalettam - dhanyam nathaa!
- 1 Ella loka-ngalkum nathan  
 Sakalatheyum - vidhicheyunnon  
 Mannaalaakshe-pam poondappol  
 Sworggam thannil - vaazhum sainyam  
 Kshobham moolam - kidilam kondu.
  - 2 Mrithiyillaathoon - than mrithiyinkal



lokam sarvam-kampam poondu  
Kashtathayeelppaan - thaane vannaan  
Thottatthil vacchadhaam chaitha  
Paapatthethan-murivaal pokki,

- 3 Sathyatthinte - thaathan vandhyan;  
Priyanam puthran - sreshtan dhanyan;  
Makutam poondoon - parishudhaathman  
Nammalkkaayi kashtathayeetoon  
Divyam sakthya - nammekkaakkum

Ninvidhi chaithoor - vidhiyeelkkumpol  
Vidhicheyyaruthe - njangaleyeesaa.

Moriyo raahem....

## MAR APREMINTE BOVOOSA

- 1 Njangalkkayulavaayoru nin  
Bahu kashtathayaal krupa chaika  
Nin haasaayil kashtathayaal  
Nedanamavakaasam raajye...

Deva!....

- 2 Deivathinnadhyathanujan  
Sishya sametham varthichu  
Paathakikkayarpithanayi  
Than paripaavana rakhatthaal  
Nijathaathan than preethikkaayi  
Thannatthaan baliyaayittheernnaan

Deva!...

- 3 Peedakalaal paapam pokkum  
Baliyaayitthernnathanoojanum  
Avane maanavarakshaykkaayi  
Vittora dhrishyapithaavinum  
Paavana roohayikkum sthothram  
Thathkrupa njangalkkaalambam

Deva!....

- 4 Njangalkkayulavaayoru nin  
Bahukashatathayal krupa chaika  
Ninhaasaayil kashtathayal  
Needanam avakaasam raajye...

Deva!...

Kuriyelayison, Kuriyelayison, Kuriyelayison

### Psalm : 91

Barekmor: Athyunathante samrakshanayil vasikku-  
nnavanum daivathinte thanalil kazhiyunnavanum, ente



saranavum ente sanketha sthalavum njan aasrayichirikkunna daivavum neeyakunnu ennu parayum.

Enthennal avan virudhathinte keniyil ninnum vyartha samsarathil ninnum ninne veendukollum.

Avan Avante thoovalukal kondu ninne rekshikkum. Avante Chirakukalude keezhil nee maracka pedum. Avante sathyam ninte chuttum aayudha mayirikum.

Nee rathriyile bhayathil ninnum, pakal parakkunna Asthrathil ninnum. Iruttil sancharikunna vachanathil ninnum uchayil oothunna kattil ninnum bhayapadukayilla.

Ninte oru bhagathu aayirangalum, ninte valathu bhagathu pathinayirangalum veezhum.

Ava ninkaleku adukayilla. Ennalo ninte kannukal kondu nee kanukamathram cheyum. Dushtanmarkulla prathiphalathe nee kanum.

Enthennal swantha vasasthalam uyarangalil aakkiyirikunnu enna ente sharanamaya karthav nee akunnu.

Dosham ninnodu adukkukayilla. Siksha ninte vasa-sthalathinu sameepikayumilla.

Enthennal ninte sakala vazhikalilum ninne kakkendathinu avan ninne kurichu avante malakha marodu kalpikum.

Ninte kaalil ninaku idarcha bhavikathirippan avar thanglude bhujangalinmel ninne vahikum.

Sarpatheyum analiyeyum nee chavittum. Simhatheyum perumpampineyum nee methikum.

Avan enne anweshichathu kondu njan avane rekshichu belappeduthum; ente namam arinjathukonde avan enne vilikkum.

Njan avanodu utharam parayum. Njerukathil njan avnodu koode irrunne avanne belappeduthi behumanikkum.

Deerkhayussukondu njan avane thrupthipeduthum. Ente reksha avane njan kanikukayum cheyum.

### Psalm : 121

Njan parvathathileku ente kannukal uyarthum. Ente sahayakaran evide ninnu varum.



Ente sahayam aakasavum bhumiya srushticha  
Karthavinte sannidhiyil ninnakunnu.

Avan ninte kal elakuvan sammathikayilla. Ninte  
kavalkaran urakkam thoongukayumilla.

Enthennal Israyelinte kavelkaran urakkum thoongu-  
numilla; urangunnumilla.

Nite kavalkaran Karthavakunnu. Karthavu thante valathu  
kaikondoru ninaku nizhalidum.

Pakal adithyanengilum, rathriyil chandranengilum ninne  
upadravikkayilla.

Karthavu sakala doshangalil ninnum ninne kathukollum :  
Karthavu ninte athmavine kathukollum

Avan ninte gamanatheyum ninte agamanatheyum  
ennekum kathukollum.

Daivame sthuthi ninaku yogyamakunnu. Barekmor.

Subaho..... Hale..... Hale..... Hale.... Men olam.....

### Petition

Mahonnathante maravilirikkunnavanaya karthave ! ninte  
karunayin chirakukalude nizhalin keezhil njangale marachu  
njangalodu karuna cheyename.

Sakalavum kelkunnavane ! ninte karunayal ninte  
adiyarude apeksha kelkaname.

Mahathwamulla rajavum njangalude rekshakanumaya  
Masiha! nirappu niranjirikunna sandhyayum, punnyamulla  
ravum njangalku tharename.

Njangalude kannukal ninkaleku nokkikondirikunnu,  
Njangalude kadangalum papangalum pariharichu, ehaparamaya  
randu lokangalilum njangalodu karuna cheyename.

Karthave ninte karuna njangale marachu, ninte krupa  
njangalude mukhangalil nilkename. Ninte sleeba dushtanil  
ninnum avante sanyangalil ninnum njangale kathukollenname.

Njangal jeevanodirikunna divasangal okkeyum ninte  
valathukai njangaludemel avasippikenname, Ninte samaadhanam.  
njangalude edayil vazhumarakenname. Ninnodapekshikunna



athmakalku saranavum rekshyayum nalkename.

Ninne prasavicha Mariaminteyum ninte sakala parisudhanmarudeyum prarthanayal, Daivame! njangalude kadangalkku pariharamundakki, njangalodu karuna cheyyename.

## KAUMA

Haasaa-yal njangale rakshi-chon masiha  
Kaikkondikkarmam karunayam cheika (three times)

Nathaa! the sthuthiyum...

Sworggasthanaaya njangalute pithaave....

## (Viswasa Pramaanam)

Sarvasakthiyulla pithavaayi akasathinteyum bhoomi-  
yudeyum.

Kanapedunnnavayum kanapedathavayumaya sakala-  
thinteeyum shrashtavumaya sathyaeka Daivathil (njangal  
vishvasi-kunnu).

Daivathinte Eka puthranum, sarva lokangalkum munpe  
pithavil ninnu janichavanum, parakashathil ninnulla  
prakashavum, sathyadaivathil ninnulla sathya daivavum,  
jenichavanum srushtiyallathavanum saramsathil pithavinodu  
samathva-mullavanum, sakalavum than mukhanthiramai  
nirmichavanum manushyaraya njangalkum, njangalude  
rekshekkum vendi thirumanasaya prakaram (+) swargathil  
ninnirangi, visudha rooha moolam Daiva mathavaya visudha  
kanyaka - mariyamil ninnu shareereyai theernu manushyanai,  
Pontios Pilathosinte divasangalil njangalku vendi kurisil  
tharackapettu (+) kashtatha anubhavichu marichu, adakappettu,  
moonnam divasam uyirtheezhunnettu, swargathilekukareri (+)  
thante pithavinte valathu- bhagathirunnavanum,  
jevanullavareyum, maricha-vareyum vidhipan thante valiya  
mahathwathode iniyum varuvanirikunnavanum thante  
rajyathinu avasanamillatha-vanumaya Yesu mashiha aya eka  
karthavilum njangal vishvasikunnu.

Sakalatheyum jeevipikunna karthavum, pithavil ninnu  
purapettu, pithavinodum puthranodum koode vannickappettu  
sthuthika-pedunnavanum, nibiyanmarum sleehanmarum



mukhanthiram samsarichavanumaya, jeevanum  
vishudhiyumulla eka roohayilum katholikavum slaihkavumaya  
eka vishudha sabhayilum njangal vishvasikunnu.

Papa-mochanathinu mamodeesa orikal mathramakunnu  
ennu njangal ettu paranju, marichu poyavarude uyirpinum,  
varuvaniri-kunna lokathile puthiya jeevanumai njangal noki  
parkkunnu.

Amen: Barekmor..... Sthoumenkalos Kuriye.....

(Pattakkaaranudenkil evide Hoothomo cholli avasaani-  
ppikkunnu. kaimuthilla)

Kuriyelayison, Kuriyelayison, Kuriyelayison, Njangalute  
Karthave! njangalote karuna chaiyyename. Njangalute  
Karthave! krupyundayi njangalote karuna chaiyyename.  
Njangalute Karthave utharamarulichaithu njangalote karuna  
chaiyyename. Njangalute Karthave ninakku sthuthi. /  
Njangalute Karthave ninakku sthuthi. / Ennekkum njangalute  
saranavume ninakku sthuthi.

Barkemore.

Sworggasthanaya njangalute pithave...



# CHOVVAZHCHA SANDHYA

## KAUMA

Haasayal ka-shtathyetta sabha-modikkumuththane  
Thalprajakal ni-nnil ninnel-kum punyam rakshakane

(Three times)

Nathaa! the sthuthiyum...

Sworggasthanaya njangalute pithaave..

Prarambha prarthana

Daivame ninte kripayin prakaram .... (Page - 14)

## ENIYONO

(*Pathakipol... eanna pole*)

- 1 Yathanayal-papavikaratthe  
Sarvam-mayicchozhivakkiya  
Deva! daya chaitheedaname
  - 2 Njangal than rakshakkayi vanne  
thettil-ninum rakshicchoru... Deva!...
  - 3 Vanchaakanam-dhustane veezhtthiyaho  
Njangal-kkunnathi thannone ... Deva!...
  - 4 Unarvotu pra-rthikkuvinnenavam  
Thansi-shyan marotaruliya... Deva...
  - 5 Yathanayal sabhye rakshiccha  
Misiha-natha sthothram the... Deva!...  
Barekmor... Subaho... Menaolam....
  - 6 Sthuthinathikal-sathyapithavinum  
Suthanum-vimalathmavinum Deva!...  
Kuriyelayison
- Karthaave! njan ninne vilicchu. (Page -16)

## ENIYONO

(*Bhahunuharo gayo malake... enna reethi*)

- 1 Visvastha-sabhe!apathathe-nnum; ninne rakshiccha  
Ninnutayo-nam-misihaye-nee; sthothram cheithetuka
- 2 Jathikal ma-kale! skeppa-moolam; ninne vadhuvakki



*(papantiranjā mariyame enna praarthana kashtanubhava  
aazhchayil chollukayilla)*

## BEGINING PRAYER

### Psalm - 51

Daivame ninte krupa-pole ennodu karuna cheyaname.  
Ninte karunayude behuthwathin prakaram ente papangal  
mayichu kalayename.

Ente annyayathil ninne enne nannaikazhuki, ente  
papangalilninum enne vedippakkename; Enthannal ente  
athikramangal njan ariyunnu, ente papangal eppozhum ente  
nereyumirikkunnu.

Ninnodu thanne njan papam chaithu, ninte thirumunpil  
thinmakal njan chaithu, Ennal ninte vachanathil nee neethi-



karickapedukayum, ninte nyayavidhikalil nee jayikkukayam cheyyum. Enthannal anyayathil njan ulbhavi-chu; Papangalil ente mathavu enne garbhamdharikukayum chaithu.

Ennal neethiyil nee ishtapettu, ninte Njganathinte rehasyangal enne nee ariyichu, ninte soppakonddu ente mel thalikkename, njan vedippakkapedum, athinal enne venmayakkename; uracha manjinekal njan venmayakum.

Ninte anandavum santhoshavum konddu enne thrupthiyakkenanme, ksheenamulla ente asthikal santhosikkum. ente papangalil ninnu ninte thirumukham thirichu ente athikramangal okkayum mayikaname.

Daivame! vedippulla hrudayam ennil srushti-kkename! Sthirathayulla athmavine ente ullil puthuthakke-name. Ninte thirumunpilninne enne thallikalayaruthe; Ninte visudhal mavine ennil ninnu edukayum aruthe.

Ennalo ninte aananthavum rekshayum eniku-thirichu tharename. Mahathwamulla ninte athmav enne thangumarakename. Appol njan athikramakare ninte vazhy padippikum, papikal ninkalekku thiriyukayum cheyum.

Ente rekshayude Daivamaya Daivame! rekthathil ninne enne rekshikename! Ente navu ninte neethiye sthuthikum. Karthave! ente adharangal eniku thurakename. Ente vai ninte sthuthikal padum.

Enthennal balikalil nee thirumanassayilla. Homabalikalil nee nirappaya-thumilla. Daivathinte balikal thazhamayulla athmavakunnu, Daivam nurungia hrudayam nirasikunnilla.

Ninte eshtathal sehiyonodu nanma cheyyaname. Oorsleminte mathilukal paniye-name. Appol neethi balikalilum, homabalikalilum nee eshta-pedum. Appol ninte belipeedathi-nmel kalakal baliyai karerum.

Daivame! sthuthi ninaku yogyamakunnu. Barekmor

Subaho - Menaolam



Psalm : 140, 141, 119: 105-112, 117

Karthave! njan ninne vilichu; Ennodu nee utharamaruli-chaithu, ente vachanangal sradhichu kelkaname.

Ente prarthana thirumunpake dhoopam poleyum, ente kaikalile kazcha vaikunnerathe kazchapoleyum, kaikollename. Ente hrudayam dushkaryathinu, chayukayum njan annya-yakriyakal pravarthikkukayum cheyyathirippan, ente vaiku kavalkaraneyum, ente adharangalku sookshippukaraneyum niyamikename.

Dushta manushyarodukude njan appam bhakshikumarakaruthe. Neethiman enne padipikkukayum sasikkukayum cheyyatte. Dushtanmarude enna ente thalaye kozhuppikaruthe. Enthennal ente prarthana avarude dosham nimithamakunnu. Avarude nyayadi-pathimar parayal thadayapettu. Embamulla ente vachanangal avar kettu.

Bhoomiye kozhu pilarnnu chitharikunnathupole, pathalavathukal avarude asthikal chitharikapettu. Karthave! ente kannukal ninkaleku njan uoyarthi, ninnil saranapettu, Ente althmavine thallikalayaruthe.

Enikai kenikal marachuvachittulla prasamasakarude kayyil ninnum enne kathukollename. Njan kadannupokumpol annyayakar orumichu thangalude valakalil veezhumarakaname.

Ente shabdathil Karthavine njan vilichu. ente shabdathil Karthavinodu njan apekshichu. Thirusannidhiyil ente sanghadam njan uyarthukayum, thirumunpil ente njerukam ariyikukayum chaithu. Ente athmavu kundithapettirikumbol ente ooduvazhikal nee ariyunnu.



Ente nadappukalude vazhiyil avar enikkai kenikal marachu vechu. Njan valathottu noki; Enne ariyunnavan ellennu kandu, Sankethasthalam enikkillatheyayi. Enikku vendi apekshikkunnavanumilla. Karthave ! Njan ninnodu nilavilichu. Nee ente asrayavum, jeevanullavarude desathu ente ohariyumakunnu ennu njan paranju.

Ente apeksha sradhichu kelkaname. Enthennal njan ettam thazthapettirikunnu. Enne peedippikunnavaril ninnu enne viduvikenname. Enthennal avar ennekal belamullavarai theernu. Njan ninte namathe sthuthikendathinu ente athmavine karagrahathil ninnu viduvikkenname. Nee eniku vendi pakaram cheyumbol ninte neethimanmar enikkai kathirikum.

Ninte vachanam ente kalukalku vilakkum, ente ooduvazhikalku prakashavumakunnu. Ninte neethiyulla vidhikal pramanikunna-thinnai njan aanayittu nischayichu. Njan ettam ksheenichirikunnu. Karthave ninte vachanaprakaram enne jeevippikenname. Karthave ente vayile vachanangalil nee eshtapettu, ninte pramanangal enne padippikkenname.

Ente athmavu ellaipozhum ninte kaikalil erikunnu. Ninte nyayapramanam njan marannilla, Dushtanmar enikayi kenikal vachu. Ennalum njan ninte kalpanakalil ninnum thettipoyilla. Njan ninte sakshi ennekumaye avakashapeduthi. Enthennal athente hrudayathinte anantham akunnu. Ninte kalpanakal ennekum sathyathodu chaivanayittu njan ente hrudayam thirichu.

Sakala jathikalume! Karthavine sthuthipin, sakala janangalume! avane sthuthipin. Enthennal avante krupa nammudemel balapettirikunnu; avan sathyamayittu ennekum karthavakunnu.

Daivame! sthuthi ninakku yogyamakunnu. Barekmor

Subaho - menaolam

\*\*\*\*\*



- Jeevan thanno-radyajane nee; sthothram cheitheetuka
- 3 Utayavane-su-ninmaranatthal; njangal rakshitharayi  
Ninne nayi-cchoru thathan dhanyan; nin vinayam sthuthyam
- 4 Athiveeryatthal-srishtiyeyellam; thanggeetum ninne  
Skeepathanggi-nararakshayi-kkayi; sthuthyam ninveeryam
- 5 Jathikal makalhe!-than vyathayalum; skeppamrithiyalum  
Swathandhryam nal-kiya misihaye; sthothram nee cheika  
Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 6 Paramonna-thanayi-saramsa-tthil; onnam thrithvatthe  
Sthothram-cheyyam-keertthicchee-tam; aaradhicheetam  
Sthoumenkalos kuriyelayison

## PROMIYON

### Kolo

1. Njangalute rakshayikkuvenddi / thante puthrane ayacha pithavinu sthuthi. Sneham moolam than eranggivannu manushyanayittheerrukayum / thiruvishtatthal kashtathayum maranavum skeppayum sahikkukayum / nasatthil jeernniccha aadammine rakshikkukayum cheithu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....

2. Eakajathanaya daivame, ninte thazhmayikku sthuthi. Njangalute rakshakkuvendi nee swayam ealppikkukayum / yoodanmarute sapikkappetta janam / maranamillattha jeevanullavanaya ninne kollendathinayi skeppayikku vidikkukayum cheithu. Moriyorahem...

## ETHRO

### (Kookkoyo)

1 Vagdatthatthin nattennum randal-thantinmel  
Munthiriyinkula eatthicchu yosuva-sannidiyil  
Mumpilvanno-nakkula kandilla  
Pimpan kandan-kandoram yoodar  
Kayikal parichenggilumavaro veenju-kuticchilla  
Panam cheithoru jathikalo raksha-dayakane  
Haleluya...sthothram cheyyunnu.

Barekmor... Subaho... Haleluyya...



- 2 Manavavathsalane jagathi raksha-kane sthothram  
 Thathan thannathmeeya suthan gathram-kaikkondu  
 Mrithiyaranna-madhamin raksha  
 yikkettan thanuvil-kashtappattettu  
 Aakalkkarusathan dasyam neengi-swathandhryam  
 Neti saswatha rajayatthil jeeva-navan netan  
 Haleluya-sthuthyam thadhvinayam

Moriyora hem....

### BOTHED HAASO

Njangalkkayi nee-yettoru peeda  
 Thazhchakaleettam dhanyam natha!

- 1 Thejasudayam cheithennalum  
 Verumandhanmar-mizhikal pootti  
 Erulin makkal-kankal chimmi  
 Erulakkukayal-nyayattheerppi  
 Nnareyelppi-cchennorthilla.
- 2 Gooudam valarum-rogangalkku  
 Saukaym thano-nnanee vaidhyan  
 Eannal saukaym-poondorellam  
 Avane chutti-vasthram keeri  
 Aaksepichu-veruthe konnu
- 3 Aadhyapithava-madatheyum  
 Lokattheyum-srishticchon than  
 Thrikkai randi-nmelumadikkan  
 Rakthakothiya-nmarinnalil  
 Chathivalochi-cchanikal theerthu.
- Ninvi-dhicheithor vidhiye-lkkumpol  
 Vidhi cheiyyaruthe-njangaleyeesa

Moriyora hem....

### MAR YAKKOBINTE BOVOOSO

Misihaskkeppamrithi kashtathakalkkayi vannone  
 Prarthana kettittathmakkalilanpoondakenam...

Deval...

- 1 Satthamaneya dhushtathmakkal ninmeelkuttam  
 Charthiyathellam varnnicheetan kazhivekenam  
 Punyathmavamangu sahicchanakshepangal  
 Athbhuthacharithan nindhanamathilum kopicchilla...
- 2 Karunyatthal saukaym mookanmarkkayeki

Deval...



Aa dhushttanmar thiruvadananathil thuppal veezhthi  
Bhoouthanggaleyoticchone bhoothathanennartthu  
Rogartharkkasvasa pradane yakshepicchar...

Deval...

Natha bhoovanam nin peedayathil kleesichu  
manor vanor nin thzhmayilathi vismayamarnnu...

Deval...

(OR)

*Paurohithyam raajeam...*

**EAVANGELIYON**

**(Pesgomo)**

Ha-ha-janathathi than vachanam vyajam  
Manasachinthakalellam thinma! ha

St. Mathew 22:15-33

Njangalute karthavesumisiha... (Page-20)

**KAUMA**

**Haasayal ka-shtathayetta sabha-modikkumuthane  
Thalprajakal ni-nnil ninnel-kkum punyam rakshakane**

Nathaa! the sthuthiyum.....  
Swrgasthanaya.....



# CHOVVAZHCHA SOOTHARA

## KAUMA

Haasayal ka-shtathayetta sabha-modikkumuthane  
Thalprajakal ni-nnil ninnel-kkum punyam-rakshakane  
(Three times)

Nathaa! the sthuthiyum...  
Sworggasthanaya njangalute pithaave...

*Sthoumenkalos kuriyelayisson*

## PROMIYON

### Kolo

1 Manushya snehamullavanaya karthave! yoodajanam  
asooyayal ninne nirasikkukayum / ninne kolluvan orungukayum  
/ ninte vilayeriya rakthathe / kaikkooliyal vanggukayum cheithu.  
Thannimittham jathikalute etayil avar chitharikkappettu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....

2 Eanne divasam aakasavum bhoomiyum dukkichu.  
Srishtikalutemel sambhramavum Virayalum undayi. Eanthennal  
vidhiyelkkuvan manassaya nyayadhipanmarute nyayadipane /  
podimannayavan etha ninnu nyayam vidhikkunnu.

## BOTHED HAASO

Njangalkkayi nee-yettoru peeda  
Thazhchakalettam-dhanyam natha!

- 1 Srushtavine skee-payil thookkan  
Kazhivarkkundam-chindhicheetin  
Aadaminte dasayam neekkan  
Snehatthal pre-rithanameesan  
Dhushiyelpanayi-manniliranggi
- 2 Misremil ni-nnalbhutha sakthya  
Vannoree mu-ndirivallikku  
Shreyassellam-param thanna  
Manna than na-thanumayone  
Kayiperum pa-neeyam nalki
- 3 Dhustakkootam-analisuthanmar  
Kootam kooti-kausalapoorvam



Dhosham chindhi-cchavarute hridaye  
Saukyapradane-kurisol thookki  
Jeevan neekki-nihaniccheetan

Ninvi-dhi cheithor-vidhiyelkkumpol  
Vidhicheyyaruthe-njanggaleeyeesa

Moriyo rahem.....

## MAR APREMINTE BOVOOSA

Njangalkkayulavayoru nin  
Bahukashtathayal krupacheika  
Nin haasayil kashtathayal  
Netanamavakasam rajye...

Deva!...

- 1 Unnathane nin karunyeam  
Ninneyathyantham thazhtthi  
Pathakiyamadaminnayi  
Krooselpa hithamarnnappol  
Nerattor seeyon makkal  
Ninmelayyo kaivachu...

Deva!....

- 2 Aa nibiyanmar thanmozhiikal  
Sarvam nee niravettukayayi  
Haasayikkayi nee vannetthi  
Nindhithamam skeepayettau  
Nin baliyal thathan daivam  
Lokatthotu preethippettu...

Deva!...

Njangalkkayulavayoru nin  
Bahukashtathayal krupacheika  
Nin haasayil kashtathayal  
Netenamavakasam raajye...

Deva!...

Kuriye.... Kuriye.... Kuriye....

Athyunnthante samrakshanayil vasikkunnavanum.... (Page-22 )  
Mahonnathante maravilirikkunnavanaya...(Page-24 )

## KAUMA

Haasayal ka-shtathayetta sabha-modikkumuthane  
Thalprajakal ni-nnil ninnel-kkum punyam-rakshakane  
(Three times)

Nathaa! the sthuthiyum....  
Sworggasthanaya njangalute pithaavel...

Visvasapramanam (Page-25)



# BUDHANA AZHCHA SANDHYA

## KAUMA

(*Bhownuharogaayo....enna reethi*)

Ninne vadhippaa-naai vannajanam, vidhiyil-vidhiyelkkum  
Ninneyumpee-dakaleyumetta-jaathipookum raajyem

(Three Times)

OR

Gadhyam:- Karthaave! ninne kollunnathinu orumichukootiya  
janam ninte nyaayavisthaarathil kuttam chumathappetukayum,  
ninneyum ninte kashtaanubhavatheyum ettuparanja purajaathikal  
ninte raajyathil praveshikkukayum cheyyum. (Three Times)

Naathaa! the sthuthiyum....

Sworggasthanaaya njangalute pithaave....

## PRAARAMBHA PRAARTHANA

Daivame! ninte krupayin prakaaram.... (Page-14)

## ENIYONO

(*Paathakipol njangale...ennapole*)

- 1 Lokangal-kkadhipathiyaayi vaazhke  
Daasan kavilil praharichoru-  
Deva! dhaya chaithitaname
- 2 Swaathandriyam-njangalkkekituvaan  
Daas-arkkaai daasyam poondoru-... Deva!...
- 3 Utayavanaai unmayil varthikke  
Njangal-kkaai kashtathayettoru... Deva!...
- 4 Kashtathayaal-njangate kashtathakal  
Thanknoo-mayaal mayichoru... Deva!...
- Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 5 Sakalesaa! thetippoyore  
Swantham-rekthathaal vaangiya... Deva!...  
Kuriyelaaisson

Karthaave! ninne njaan Vilichuvallo.... (Page-16)



## BEGINING PRAYER

### Psalm - 51

Daivame ninte krupa-pole ennodu karuna cheyaname. Ninte karunayude behuthwathin prakaram ente papangal mayichu kalayename.

Ente annyayathil ninne enne nannaikazhuki, ente papangalilninum enne vedippakkename; Enthannal ente athikramangal njan ariyunnu, ente papangal eppozhum ente nereyumirikkunnu.

Ninnodu thanne njan papam chaithu, ninte thirumunpil thinmakal njan chaithu, Ennal ninte vachanathil nee neethi-

---



karickapedukayum, ninte nyayavidhikalil nee jayikkukayam cheyyum. Enthannal anyayathil njan ulbhavi-chu; Papangalil ente mathavu enne garbhamdharikukayum chaithu.

Ennal neethiyil nee ishtapettu, ninte Njganathinte rehasyangal enne nee ariyichu, ninte soppakondur ente mel thalikkename, njan vedippakkapedum, athinal enne venmayakkename; uracha manjinekal njan venmayakum.

Ninte anandavum santhoshavum kondur ente thrupthiyakkename, ksheenamulla ente asthikal santhosikkum. ente papangalil ninnu ninte thirumukham thirichu ente athikramangal okayum mayikaname.

Daivame! vedippulla hrudayam ennil srushti-kkename! Sthirathayulla athmavine ente ullil puthuthakke-name. Ninte thirumunpilninne enne thallikalayaruthe; Ninte visudhal mavine ennil ninnu edukayum aruthe.

Ennalo ninte aananthavum rekshayum eniku-thirichu tharename. Mahathwamulla ninte athmav enne thangumarakename. Appol njan athikramakare ninte vazhy padippikum, papikal ninkalekku thiriyukayum cheyum.

Ente rekshayude Daivamaya Daivame! rekthathil ninne enne rekshikename! Ente navu ninte neethiye sthuthikum. Karthave! ente adharangal eniku thurakename. Ente vai ninte sthuthikal padum.

Enthennal balikalil nee thirumanassayilla. Homabalikalil nee nirappaya-thumilla. Daivathinte balikal thazhamayulla athmavakunnu, Daivam nurungia hrudayam nirasikunnilla.

Ninte eshtathal sehiyonodu nanma cheyyaname. Oorsleminte mathilukal paniye-name. Appol neethi balikalilum, homabalikalilum nee eshta-pedum. Appol ninte belipeedathi-nmel kalakal baliyai karerum.

Daivame! sthuthi ninaku yogyamakunnu. Barekmor



## Psalm : 140, 141, 119: 105-112, 117

Karthave! njan ninne vilichu; Ennodu nee utharamaruli-chaithu, ente vachanangal sradhichu kelkaname.

Ente prarthana thirumunpake dhoopam poleyum, ente kaikalile kazcha vaikunnerathe kazchapoleyum, kaikollenname. Ente hrudayam dushkaryathinu, chayukayum njan annya-yakriyakal pravarthikkukayum cheyyathirippan, ente vaiku kavalkaraneyum, ente adharangalku sookshippukaraneyum niyamikenname.

Dushta manushyarodukude njan appam bhakshikumarakaruthe. Neethiman enne padipikkukayum sasikkukayum cheyyatte. Dushtanmarude enna ente thalaye kozhuppikaruthe. Enthennal ente prarthana avarude dosham nimithamakunnu. Avarude nyayadi-pathimar parayal thadayapettu. Embamulla ente vachanangal avar kettu.

Bhoomiyē kozhu pilarnnu chitharikunnathupole, pathalavathukal avarude asthikal chitharikapettu. Karthave! ente kannukal ninkaleku njan uoyarthi, ninnil saranapettu, Ente althmavine thallikalayaruthe.

Enikai kenikal marachuvachittulla prasamasakarude kayyil ninnum enne kathukollenname. Njan kadannupokumpol annyayakar orumichu thangalude valakalil veezhumarakaname.

Ente shabdathil Karthavine njan vilichu. ente shabdathil Karthavinodu njan apekshichu. Thirusannidhiyil ente sanghadam njan uyarthukayum, thirumunpil ente njerukam ariyikukayum chaithu. Ente athmavu kundithapettirikumbol ente ooduvazhikal nee ariyunnu.



Ente nadappukalude vazhiyil avar enikkai kenikal marachu vechu. Njan valathottu noki; Enne ariyunnavan ellennu kandu, Sankethasthalam enikkillatheyyai. Enikku vendi apekshikkunnnavanumilla. Karthave ! Njan ninnodu nilavilichu. Nee ente asrayavum, jeevanullavarude desathu ente ohariyumakunnu ennu njan paranju.

Ente apeksha sradhichu kelkaname. Enthennal njan ettam thazthapettirikunnu. Enne peedippikunnnavaril ninnu enne viduvikename. Enthennal avar ennekal belamullavarai theernu. Njan ninte namathe sthuthikendathinu ente athmavine karagrahathil ninnu viduvikkename. Nee eniku vendi pakaram cheyumbol ninte neethimanmar enikkai kathirikum.

Ninte vachanam ente kalukalku vilakkum, ente ooduvazhikalku prakashavumakunnu. Ninte neethiyulla vidhikal pramanikunna-thinnai njan aanayittu nischayichu. Njan ettam ksheenichirikunnu. Karthave ninte vachanaprakaram enne jeevippikename. Karthave ente vayile vachanangalil nee eshtapettu, ninte pramanangal enne padippikkename.

Ente athmavu ellaipozhum ninte kaikalil erikunnu. Ninte nyayapramanam njan marannilla, Dushtanmar enikayi kenikal vachu. Ennalum njan ninte kalpanakalil ninnum thettipoyilla. Njan ninte sakshi ennekumaye avakashapeduthi. Enthennal athente hrudayathinte anantham akunnu. Ninte kalpanakal ennekum sathyathodu chaivanayittu njan ente hrudayam thirichu.

Sakala jathikalume! Karthavine sthuthipin, sakala janangalume! avane sthuthipin. Enthennal avante krupa nammudemel balapettirikunnu; avan sathyamayittu ennekum karthavakunnu.

Daivame! sthuthi ninakku योग्याmakunnu. Barekmor

Subaho - menaolam



## ENIYONO

(En naathaa nin kripa ninne....enna pole)

- 1 Sarvvadhipane dushtanmaar  
Nindhikkunnathu kaanumpol  
Sodharare! santhaapathaal  
Aarayyo vilapikkilla?
- 2 Vidhi nilaye daivam ninnu  
Manasaa kashtatha kaikkondu  
Thuppal mukathu pathichappol  
Karunaanidhi kopichilla
- 3 Moshe nin peedathilitha  
Kayyaappa nilpathu kaanka  
Aharone! nyaayaadhipanaam  
Hannaane prathi vilapikka
- 4 Chonnituvin pakayanmaare!  
Ivanenthaparaadham chaithu  
Paaram punyam chaithone  
Ningaladhikshepikkunnu
- 5 Vaanil krobessaappenmaar  
Virakollum mahimaavullon  
Paaril paaram paatettu  
Paarkkil viswa mahaascharyam  
Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 6 Viswaasini parishudha sabhe!  
Manasaavannathi kashtathayaal  
Sutharute daasyam theerthonaam  
Daivaatmajanekkeerthikka  
Sthoumenkalos Kuriyelayison

## PROMIYON

### Kolo

- 1 Nammute karthaavinot/ thante shishyanmaar paranjatha-  
avith. 'ee upama njangalkku vyakthamaakkitharika. Saathan-  
aaitheernnukond ninne yahoodhanmaarkku elppichukotukku-  
nnavan aaraakunnu?' Karthaavu utharamaaittu/bhayachi-  
kitharaairunna shishyanmaarot arulichaithu/ ennotonnicchu  
thaalathil kaimukkunnavan/yahooda janathin enne  
ottikotukkum.

Barekmor... Subaho... Menaolam....



2 Vachanamaaya daivame! ninakku sthuthi. Ninte krupayaal nee manushyanaaitheerukayum/ balaheenanmaarkk ninnethanne nalkiyathu kond/ avar ninne pidikkukayum chaithu. Avar nyayaadhipante atukkal ninne konduvannu. Njangalute eliya kulathinuveni/ kunjaatineppole kolakkaai nee koottikkondupokapettu. Uthamanaayullove, ninte karunakku sthuthi. Njangalkkuvendi maranam aaswathippaan thakkavannam/njangalute swabhaavathe nee snehichu.

Morio raahem....

**ETHRO**  
**Veendum Kolo**  
*(Kukkoyo Reethi)*

1 Sathyaparanmaar nibiyanmaar ghoshi-choru marmmam  
Budhanaam divase velivaakki shishyar-kkaai naathan  
Mannithilutayon-vannitumennevam  
Darshakavrindam-munnam pravachichu  
Peedaamrithiyettulakathe naathan - veenditume-  
nnevam drishtaanthangalilootaadhya-pithaakkanmaar  
Haaleluyyaa-soochanakal nalki

Barekmor... Subaho... Haleluyya...

2 Yerusalemil van bahalam budhanaam-divasathil  
Vamshathalayaamaadhathe srishti-choru kaimel  
Cherthutharakkaa-naanikal yoodhanmaar  
Theechoolakalil-moorcha varuthunnu  
Bandhanametton swaathadryam badha-nmaarkkellam  
Nalkitumennevam daaveedothi-yathaam vachanam  
Haaleluyya-doshikalorthilla

**BOTHED HAASO**

Njangalkkaai nee-yettoru peedaa-  
thaazhchakalettam-dhanyam naathaa!

1 Nijathejasso-tutayon vannaal  
Nere nilpaa-naaraalaavum?  
Klesham kaikko-ndeetaan vannaan  
Ellaavareyum-rekshippaanaai  
Mrithiyettituvaaan-naranaai theernnu

2 Sraappevrindam-chirakaal paari  
Daivathvathe-keerthikkunnu  
Manninmakkal-nindhikkunnu  
Sraappenmaarkkaa-deeshaarkkunnu



Neechaatmakal-krooshikkennum

- 3 Vaaikal sarvvam naathaa ninne  
Athyuchathil-sthothram chaivoo  
Klesham kaiye-lppaan nee vannu  
Ettu dushta-nmaarute thuppal  
Dhanyaathmaave-sthothram! sthothram

Nin vidhi chaithor-vidhiyelkkumpol  
Vidhi chayyaruthe-njangaleyeesaa

Morio raahem...

## MAR YAKKOBINTE BOVOOSA

Mshihaa skeeppaa mrithikashtathakalkkaai vannone  
Praarthana kettittaathmakalilanpudaakenam...

Deva!...

- 1 Misrem naattil balaheenathayil nivasicholaam  
Kaanthakkeki maanyathapaaram priyanaam kaanthan  
Soubhaagya pradanaam nirmmalane kaivittettam  
Naasham cherkkum kaalakkuttiyeyaraadhichaal...

Deva!...

- 2 Daivaatmaja vrithaantham varnnippathu nannallo  
Ekaatmajavrithaantham kelppathu योग्यam thanne  
Daivaatmajane yaatmaartham snehicheetunno  
Nee vrithaantham sredhikkunnathilundaanantham...

Deva!..

Naathaa bhoovaanam nin peedayathil kleshichu  
Maanor vaanor nin thaazhmayilathi vismayamaarnnu....

Deva!...

OR

*Pourohithyam.....*

## EAVANGELIYON

(Pegomo)

Haa-Haa- dosham chindhichurachaithaar-  
Athyunnathanepattikkaithavamavarothi, Haa—

St. John 11:47-12:2, 9-11

Njangalute karthaavaaya yesumishihaa..

(Page-20)

## KAUMA

Ninne vadhippaa-naai vanna janam, -vidhiyil vidhiyelkkum  
Ninneyum pee-dakaleyumetta jaathi-pookum raajyam

(Three Times)

Naathaa! the sthuthiyum....

Sworggasthanaaya njangalute pithaave....



## BUDHANAASHCHA SOOTHAARA

### KAUMA

Ninne vadhippaa-naai vanna janam,-vidhiyil vidhiyelkkum  
Ninneyum pee-dakaleyumetta,-jaathipookum raajyam  
(Three Times)

Naathaa, the sthuthiyum....  
Sworggasthanaaya njangalute pithaave!....  
Sthoumen kaalos Kuriyelaaissan

### PROMIYON (Kookkoyo reethi)

1 Darshakare, nihanichuninam paanam-chaivole!  
Hathanaameshaayaa ninnotentha-yyo chaithu?  
Erameeyaaye-cherkkundilthalli  
Hathanaai skariya-balipeedathinkal

Kolapaathakiyaam manavaatti! puthran-than kolayaal  
Thannathaane-nnannekkum mutivo-lam ninte  
Haaleluyyaa-bhraanthu shamichilla

Barekmor... Subaho... Menaolam....

2 Sundharanaam daaniyelum mannan -daaveedum  
Yerusalemine munnirthe soocha-nakal nalki  
Rakshakane hani-chathinaal kallinmel  
kkallundavillennoruvan chonnaan  
Appuramunmoolithamaakum pakaram-thalsthaane  
Sabha samsthaapithamaaitumennaparan-goshichaan  
Haaleluyyaa-ou-haaleluyyaa

### BOTHED HAASO

Njangalkkaai nee-yettoru peedaa  
Thaazhchakalettam-dhanyam naathaa!

Naravarggathi-nnuyirekeetaan  
Thaanonaam nin-sneham poornnam  
Pulkeetatte-nnullam ninne

Yagnikkum njaan-ninnotoppam  
Sreshtam thaan nee-nalkum kooli

Ee lokathe-venneeraakkaan  
Porum theethan-veeryam pokkan  
Mullin koottam-chuttum kooti  
Eruthee thaane-shythyam poondu  
Manninmakkal-chootettilla



Paapikalaam naam-koote cheraan  
Kaarunyam kaa-nichon sthuthyan  
Pankappaatum-kroosum moolam  
Mrithiye-neekki jeevan nalki  
Thalpreshakanaam-thaathan dhanyan

Ninvidhi chaithor-vidhiyelkkumbol  
Vidhi chaiyyaruthe-njangaleyeesaa

Morio raahem...

## MAR APREMINTE BOVOOSA

Njangalkkayulavaayoru nin  
Bahukashtathayaal krupa chaika  
Ninhaasaayil kashtathayaal  
Netanamavakaasam raajye...

Deval..

1 Bheethiyoteeranmaar vaanil  
Sthothram chaiyyunnon vandhyan  
Avaneppaaril vaidhikarum  
Saprenmaarum nindhippoo...

Deval..

2 Jeevitharute thalayaayone  
Vatiyaal praharicheetunnu  
Darshakarute drishtaanthangal  
Niravettiyavan samsuthyan...

Deval..

3 Thirike thante thozhuthil naam  
Cherthituvaan mrithikaikondaan  
Naadhannum than preshakanum  
Sthuthi parishudhaatmaavinnu...

Deval..

Njangalkkayulavaayoru nin  
Bahukashtathayaal krupa chaika  
Nin haashaayil kashtathayaal  
Netanamavakaasam raajye...

Deval..

Kuri...Kuri...Kuriyelaaisson

Athyunnathante samrakshanathil vasikkunnavanum... (Page-22)

Mahonnathante maravilirikkunnavanumaaya...(Page-24)

## KAUMA

Ninne vadhippaa-naai vanna -janam, vidhiyil vidhiyelkkum  
Ninneyum pee-dakaleyumetta jaa-thi poo-kum raajyem  
(Three Times)

Naathaa! the sthuthiyum...  
Sworggasthanaaya njangalute pithaave....

Viswaasapramaanam (page-25)



# PESAHAA VYAAZHAAZHCHA SANDHYAA

## KAUMA

Njangalkkuveendiyulla ninte thazhma vaazhthappettathaakunnu

Pesahaa-yaal pesahaatine nee-kkiya misihaa  
Moodhi-ppicharuluka krupa nin-pesahaayaal

(Three times)

Nathaa! the sthuthiyum....

Sworgasthanaaya njangalute pithaave...

## PRAARAMBHA PRAARTHANA

Daivamee! ninte krupayin prakaaram... (Page-14)

## ENIYONO

(*Hawdahavo bukharo... paathakipol... eannapole*)

- 1 Swojanathin-thuppalathelkkukayaal  
Anyajanatthe veendone  
Deva! daya cheitheedaname.
  - 2 Surabhilamaam-mooron thailathaal  
Sabhaye modippichone... Deva!...
  - 3 Nin paapam-mochithammennevam  
Paapini-yodurachaithone... Deva!...
  - 4 Paapinithan-kanneer kaikkondu  
Paapa vimukthi kotuthavane... Deva!...
  - 5 Swajanathil-kaniyuka karthaave  
Pinmaaree daruthavareennum... Deva!...
- Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 6 Ninte hitham - nirmmichavayakhilam  
Nin-peerkkayi-sthuthiyeettatte Deva!...  
Kuriyelaayisson  
Karthave! ninne njan vilichuvallo... (Page-16).



## BEGINING PRAYER

### Psalm - 51

Daivame ninte krupa-pole ennodu karuna cheyaname. Ninte karunayude behuthwathin prakaram ente papangal mayichu kalayename.

Ente annyayathil ninne enne nannaikazhuki, ente papangalilninum enne vedippakkenname; Enthannal ente athikramangal njan ariyunnu, ente papangal eppozhum ente nereyumirikkunnu.

Ninnodu thanne njan papam chaithu, ninte thirumunpil thinmakal njan chaithu, Ennal ninte vachanathil nee neethi-



karickapedukayum, ninte nyayavidhikalil nee jayikkukayam cheyyum. Enthannal anyayathil njan ulbhavi-chu; Papangalil ente mathavu enne garbhamdharikukayum chaithu.

Ennal neethiyil nee ishtapettu, ninte Njganathinte rehasyangal enne nee ariyichu, ninte soppakondur ente mel thalikkename, njan vedippakkapedum, athinal enne venmayakkename; uracha manjinekal njan venmayakum.

Ninte anandavum santhoshavum kondur ente thrupthiyakkename, ksheenamulla ente asthikal santhosikkum. ente papangalil ninnu ninte thirumukham thirichu ente athikramangal okkayum mayikaname.

Daivame! vedippulla hrudayam ennil srushti-kkename! Sthirathayulla athmavine ente ullil puthuthakke-name. Ninte thirumunpilninne enne thalikalayaruthe; Ninte visudhal mavine ennil ninnu edukayum aruthe.

Ennalo ninte aananthavum rekshayum eniku-thirichu tharename. Mahathwamulla ninte athmav enne thangumarakename. Appol njan athikramakare ninte vazhy padippikum, papikal ninkalekku thiriyukayum cheyum.

Ente rekshayude Daivamaya Daivame! rekthathil ninne enne rekshikename! Ente navu ninte neethiye sthuthikum. Karthave! ente adharangal eniku thurakename. Ente vai ninte sthuthikal padum.

Enthennal balikalil nee thirumanassayilla. Homabalikalil nee nirappaya-thumilla. Daivathinte balikal thazhamayulla athmavakunnu, Daivam nurungia hrudayam nirasikunnilla.

Ninte eshtathal sehiyonodu nanma cheyyaname. Oorsleminte mathilukal paniye-name. Appol neethi balikalilum, homabalikalilum nee eshta-pedum. Appol ninte belipeedathi-nmel kalakal baliyai karerum.

Daivame! sthuthi ninaku yogyamakunnu. Barekmor



Psalm : 140, 141, 119: 105-112, 117

Karthave! njan ninne vilichu; Ennodu nee utharamaruli-chaithu, ente vachanangal sradhichu kelkaname.

Ente prarthana thirumunpake dhoopam poleyum, ente kaikalile kazcha vaikunnerathe kazchapoleyum, kaikollenname. Ente hrudayam dushkaryathinu, chayukayum njan annya-yakriyakal pravarthikkukayum cheyyathirippan, ente vaiku kavalkaraneyum, ente adharangalku sookshippukaraneyum niyamikenname.

Dushta manushyarodukude njan appam bhakshikumarakaruthe. Neethiman enne padipikkukayum sasikkukayum cheyyatte. Dushtanmarude enna ente thalaye kozhuppikaruthe. Enthennal ente prarthana avarude dosham nimithamakunnu. Avarude nyayadi-pathimar parayal thadayapettu. Embamulla ente vachanangal avar kettu.

Bhoomiye kozhu pilarnnu chitharikunnathupole, pathalavathukal avarude asthikal chitharikapettu. Karthave! ente kannukal ninkaleku njan uoyarthi, ninnil saranapettu, Ente althmavine thallikalayaruthe.

Enikai kenikal marachuvachittulla prasamasakarude kayyil ninnum enne kathukollenname. Njan kadannupokumpol annyayakar orumichu thangalude valakalil veezhumarakaname.

Ente shabdathil Karthavine njan vilichu. ente shabdathil Karthavinodu njan apekshichu. Thirusannidhiyil ente sanghadam njan uyarthukayum, thirumunpil ente njerukam ariyikukayum chaithu. Ente athmavu kundithapettirikumbol ente ooduvazhikal nee ariyunnu.



Ente nadappukalude vazhiyil avar enikkai kenikal marachu vechu. Njan valathottu noki; Enne ariyunnavan ellennu kandu, Sankethasthalam enikkillatheyyai. Enikku vendi apekshikunnnavanumilla. Karthave ! Njan ninnodu nilavilichu. Nee ente asrayavum, jeevanullavarude desathu ente ohariyumakunnu ennu njan paranju.

Ente apeksha sradhichu kelkaname. Enthennal njan ettam thazthapettirikunnu. Enne peedippikunnnavaril ninnu enne viduvikenname. Enthennal avar ennekal belamullavarai theernu. Njan ninte namathe sthuthikendathinu ente athmavine karagrahathil ninnu viduvikkenname. Nee eniku vendi pakaram cheyumbol ninte neethimanmar enikkai kathirikum.

Ninte vachanam ente kalukalku vilakkum, ente ooduvazhikalku prakashavumakunnu. Ninte neethiyulla vidhikal pramanikunna-thinnai njan aanayittu nischayichu. Njan ettam ksheenichirikunnu. Karthave ninte vachanaprakaram enne jeevippikenname. Karthave ente vayile vachanangalil nee eshtapettu, ninte pramanangal enne padippikkenname.

Ente athmavu ellaipozhum ninte kaikalil erikunnu. Ninte nyayapramanam njan marannilla, Dushtanmar enikayi kenikal vachu. Ennalum njan ninte kalpanakalil ninnum thettipoyilla. Njan ninte sakshi ennekumaye avakashapeduthi. Enthennal athente hrudayathinte anantham akunnu. Ninte kalpanakal ennekum sathyathodu chaivanayittu njan ente hrudayam thirichu.

Sakala jathikalume! Karthavine sthuthipin, sakala janangalume! avane sthuthipin. Enthennal avante krupa nammudemel balapettirikunnu; avan sathyamayittu ennekum karthavakunnu.

Daivame! sthuthi ninakku yogyamakunnu. Barekmor



## ENIYONO

(Yaummono,, innaal nin kabarinkal..)

- 1 Innaalil-semaonaum - yohannaanum preeshitharaayi  
Nammude rakshakkaai baliyaayahasyesannaai  
Pesaha kunjaa-dathine sajjama-thaakkeeduvaanaai
- 2 Innaalil-ningaliloruvan - eanneyotteedum vilavaangum  
Yaathanayum - narakaagniyumavaneetteedum menneevam  
Mahitha rahasyam-sishyarkkaayi naadhan velivaakki
- 3 Innaalil paavanapuriyil seemonyohannaanmar chennu  
Balikalkkeesanu kunjaadineyum thayyaaraakki  
Maalika thannil- mahaneeyam marmmam niraveetti
- 4 Innalil-sarvaadheesan-than klesatheeyaaspadamaakki  
Ningaliloruvan vimatharkkenneyeelpichitume  
nnuracheithappol-sishyaganam paaram-vyadhapoondu
- 5 Sishyaganam sambramamaarnnu-nigaliloruvan thaannenneyaho  
Vittihavaangum vilayenneevam guruchonnappol  
Aarum dhaarstyam-kaanichillaarenaaraayaan  
Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 6 Sakaleesaa - vimalasabhaykkaayi-ninthanuvil  
klesam swayameettu  
Thettippoyoru vazhiyeennathine rakshichoone!  
Bhinnathaneekki-sabhayil valarthanamee ninsaandhi

Sthoumenkalos kuriyelaayison

## PROMIYON

### Kolo

1 Ee sandhyayil nammude karthaave thante sishyanmarkku  
thante kashtaanubhavathe velippetuthi. Avaroodu thante  
nanmayute phalam darsicha akramikalil ninnu /  
aadaamyavargathinuveendi/ than peedakal sahikkuvaa-  
naayirikkunnuvennum/ anyaayakkaarotonnichu / skeeppayil  
kuttam kootathe thanne tharaykkumennum paranju. Thante  
sreshtathakku sthuthi. Thante nithyathayil than  
athirthiyillaathavanaayirikkumpol. swayam verumayaakki  
thannethaan thaazhthi. Nyaayasthalathuvech thane kuttam  
vidhippaan/ dhusthanmaar thanne pitichu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....



2 Ningalil orvan/ eanne yoodajanathinnee-lpichukotukku-  
 mennum/ njan kashtathayum skeeppayum sahikkumennum/  
 nammute rakshakan arulicheythappol sishyanmaarute  
 anugraheetha sanghatthinu dhukhamundaayi. Vanchaka  
 sishyanaaya skariyothaayil saathan preveesichu. Avan  
 aachaaryanmaarute adukkal poyi/ avarkke thanne  
 ealpikkukayum/ avante aathamahathyakkulla kayarinte  
 vilayaayi/ muppathu vellikkaas vaangukayum cheithu.

## ETHRO Veendum kolo

(Kookkoyo)

1 Pesahaapperunnaalimumpee-budhanaa-maazhchayilum  
 Vyaazhathilumeesan marmmam-velivaakkichonnaan  
 Pokunnu naam - paavanamaam puriyil  
 Pidikoodeedum - eanne yoodanmaar  
 Niyamam lamghichonaakum - aadaaminuveendi  
 Maanusha puthraneyetteetum - sleebaayinmeethe.  
 Haleluya - avaneedan pookum

Barekmor... Subaho.... Menolam.... Haleluyaa...

2 Pesahaapperunnaalimumpee - budhanaa- mazhchayilum  
 Vyaazhathilumaa yoodhanmaar vanchippan kooti  
 Janarakshakkaayi eakan mruthiyaarnnaal  
 Athu nannaane-nnaa van perunnaalil  
 Masiha thannude mruthiye mun nirthikkayyaappa  
 Pravachichaan janamonnaayi-ttathineppin thaanggi  
 Haleluyyaa-praanadanekkonnar

Morio raahem...

## BOTHED HAASO

Njanganl-kkayi nee-yeetoru pee-daa-  
 Thaazhcha-kaleettam-dhanyam naa-dha!

1 Hridaya-ngaleye-llaamariyu-nnon  
 Ee sa-ndhyayileeva-m velivaa-kki  
 Ningalileekan-eanneyyottum  
 Valamaam-bhaaga-thamarunno-raam  
 Kunjaa-dukaleettam kheedhi-chu

2 Eeya-ndhiyila-chathiyam yoo-daa



Tharamaa-kumpo-zhavane nee-char  
Kkelpicheetaa-mennnageettaan  
Than-rekthathal-nammekko-ndoon  
Thanmoo-lyamaho-muppathu naa-nyam

- 3 Naatha-nmaar than-naathanuve-ndi  
Pesahaa-kunjaa-dathineyorukki  
Nibiyanmaarodaachaaryanmaar  
Velipaa-dukalaal-soochippichoon  
Thanayan sarvam-poornnamathaakki

Nin vidhicheithor-vidhiyeelkkumpol  
Vidhi cheyyaruthe-njangaleyeesaa

Moriyo raahem...

### MAR APREMINTE BOVOOSA

Njangalkkaayulavaayoru nin  
Bahu kashtathayaal krupa cheika  
Nin haasaayil kashtathayaal  
Nedananmavakaasam raajye...

Deva!...

- 1 Kroosakar thannavasaanathe  
Perunaalam pesahaa vannu  
Naathan preranakootaathe  
Swayamee kunjaadaayi theernnu  
Nin hithamenthennariyikka  
Pesahaayeviteyorukkenam  
Sadhayam thaanorunnathano  
devam sishyar chodichu...

Deva!...

- 2 Thaathaa darsakarute marmmam  
Suthanaam njan niraveettunnu  
Bhoojaathikalaanandhippaan  
Njan baliyaayitheerunnu  
Munpaaai njan neetiya sabhaye  
Ninsavidhe njan veelkkunnu  
Vilayeeriyathaamen raktham  
Sthreedhanamaai njanezhuthunnu...

Deva!...

Njangalkkaayulavaayoru nin  
Bahu kashtathayaal krupa cheika  
Nin haasaayil kashtathayaal  
Nedananmavakaasam raajye...

Deva!...



## **EAVANGELIYON (Pesgomo)**

Haa-haa vairisamoohamenikkethiraayi manthrichu  
Dhosam chaivaanavaraalochichu. haa

St. John 7:45-52, 8:12-20

Njanggalute karthaavaaya yeshumasiha... **(Page-20)**

## **KAUMA**

*(Brik mookkokkok dhahalopain)*

**Pesahaayal pesahaadine nee-kkiyamisihaa  
Modhippicharuluka krupanin, pesahaayaal (Three times)**

Nathaa! the sthuthiyum....  
Sworggasthanaaya njanggalute pithaave...



# VYAAZHACHA SOOTHAARA

## KAUMA

*(Brik mookkokkok dhahalopin)*

Pesahaa-yaal pesahaadine nee-kkiyamisihaa  
Modi-ppicharuluka krupanin, pesahaayaal (Three times)

Nathaa! the sthuthiyum...  
Sworgasthanaaya njangalute pithaave...

*Sthoumenkalos kuriyelaayison*

## PROMIYON

### Kolo

*(Kookkoyo reethi)*

1 Vyaazhadinatthil maalikathannullil-chenneri  
Panthyiruthee vanchakanaam yoodaayee naathan  
Moorchavaruthi vaalnavanmenmeel  
Karkkasahridayan-nal punchiri thooki  
Puramee kunjaadaayi ninnan chennaayaakunnon  
Kootatheennaa vanchakanevittoon samsthuthyan  
Haleluya....U... haleluya - barekmor

Subaho - Menolam - Haleluya

2 Noothanamaayoru vyaazhadinethan sleehanmaare  
Nalloruthama drushtantham kaanichelpichaan  
Aanjapichaa - navarootannevam  
Njan kaanichoori drishtanthanthe  
Ningalumeetam vinayathoo deppozhum cheiveen  
Ethinaal ningalmama sishyanmaare nnariyeenam  
Haleluyya.... u .... haleluyya

## BOTHED HAASO

Njangalkkayi nee - yeetoru peedaa  
Thaazhchakalettam - dhanyam naadha!

1 Nanmaniranjoon - swoyameelpichu  
Isahaakkin mun kuri niraveetti  
Gogulthaayil-baliyaayitheernnu  
Vaaleennisahaakkine rakshichu  
Aadaamineyaa veezhchyl ninum

2 Ipperunnaalil dushtanmaaraam



Yoodanmaar vanchippaan koodi  
Iskariyothaayi kkeki dravyam  
Vaagdatham pol guruvineyotti  
Vaangi-vilaykkay thoongichaakal

- 3 Pesahaa-ghoshichaa mun niyaman  
Nirtheedaanaayi - vittu naathan  
Keppayohannanennivare  
Rashasyangal than naathanuveendi  
Kunjaadineyum-thayyaraakki

Ninvi-dhicheithoor-vidhiyeelkkumpol  
Vidhiyeheyaruthee-njangaleyeesa

Morio raahem....

### MAR YAAKOBINTE BOVOOSA

Misihaa skeppaa mruthi kashtathalkkay va-nnone  
Praarthana keettittaathmaakkalilanpundaakenam... Deva!..

- 1 Isahaakin yaagam niraveetteso naadhan  
Perunnalinu naal moonnullappol malameeleeri  
Yaanam-cheithaan naal munnisahaak baliyaa-yitheeraan  
Nathan thaniyeelpichathineeyathu kaa-ttunnu... Deva!...

- 2 Asambhaavikamutayoon hathanaayi sweshtathaalee  
Saaraamsathil mrithanaayilla marthyathayil thaan  
Yaagathinnaay virakuvahichonaayooni-sahaak  
Tholil kroosenthiya soonuvine soochippichu... Deva!...

Naatha bhoovaanam nin peedayathil kleesichu  
Maanoor vaanoor nin thaazhmayilathi vismayamaarnnu... Deva!...

(OR)

*Paurohithyam raajyam....*

Kuri.... Kuri..... Kuriyelaayison  
Athyunnathante samrakshanayil vasikkunnavanum. (Page-22)  
Mahonnathante maravilirikkunnavanaaya... (Page-24)

### KAUMA

**Pesahaayaal pesahaadine neekkiyami-sihaa  
Modhippicharuluka krupa nin-pesahaayaal**

Nathaa! the sthuthiyum....  
Sworggasthanaaya njangalute pithaave....  
*Viswaasapramaanam (Page 25)*



**DHUKHAVELLIYAAZHCHA SANDHYA****KAUMA**

Haasaa-yaaladiyaar pizhatheerthoru misiha  
Ee susrooshayatheettaasishamarulaname.

**OR**

Gadyam:- Njangalkkuveendiyulla ninte thaazhma  
vaazhthappettathaakunnu. Thante kashtaanubhavathaal  
vazhithetil ninnu njangale rakshichavanaaya misihaa  
thampuraanee-njangalude susroosa kaikkondu njangalodu  
karuna cheyyaname. (Three times)

Naathaa! the sthuthiyum....  
Swargasthanaaya njangalude pithaavee....

**Prarambha praarthana**

Deivame! ninte krupapole... (Page-14)

**ENIYONO**

(Paathakipol njangale... enna pole)

- 1 Manujathvam-manasaa kaikkondu  
Njangalkkayi peedakaleetтору  
Deva! daya cheytheedanamee
- 2 Upamakalum-soochanakalumanpaal  
Ezhunnelli ssaarthakamaakkiya-... Deva!...
- 3 Njangale ra-kshipaan pizhayaali  
Ykkoppam-vidhi nilaye ninnon.... Deva!...
- 4 Nripathikalum - vidhinaathanmaarum  
Nihanippaanaalochichoru-... Deva!...
- 5 Sakalathin-vidipathiyaay vaazhke  
Anyayam vidiyeettone!.... Deva!...
- 6 Chathiviruthan-sishyan kroosakaraam  
Aachaaryarkkeelppichoonaam.... Deva!...  
Kuriyelaayison

Barekmor... Subaho... Menaolam....  
Karthave! ninne njan vilichuvallo! (Page-16)



## BEGINING PRAYER

### Psalm - 51

Daivame ninte krupa-pole ennodu karuna cheyaname. Ninte karunayude behuthwathin prakaram ente papangal mayichu kalayename.

Ente annyayathil ninne enne nannaikazhuki, ente papangalilninum enne vedippakkename; Enthannal ente athikramangal njan ariyunnu, ente papangal eppozhum ente nereyumirikkunnu.

Ninnodu thanne njan papam chaithu, ninte thirumunpil thinmakal njan chaithu, Ennal ninte vachanathil nee neethi-



---

karickapedukayum, ninte nyayavidhikalil nee jayikkukayam cheyyum. Enthannal anyayathil njan ulbhavi-chu; Papangalil ente mathavu enne garbhamdharikukayum chaithu.

Ennal neethiyil nee ishtapettu, ninte Njganathinte rehasyangal enne nee ariyichu, ninte soppakondur ente mel thalikkenname, njan vedippakkapedum, athinal enne venmayakkenname; uracha manjinekal njan venmayakum.

Ninte anandavum santhoshavum kondur ente thrupthiyakkenaname, ksheenamulla ente asthikal santhosikkum. ente papangalil ninnu ninte thirumukham thirichu ente athikramangal okkayum mayikaname.

Daivame! vedippulla hrudayam ennir srushti-kkename! Sthirathayulla athmavine ente ullil puthuthakke-name. Ninte thirumunpilninne enne thallikalayaruthe; Ninte visudhal mavine ennir ninnu edukayum aruthe.

Ennalo ninte aananthavum rekshayum eniku-thirichu tharenaname. Mahathwamulla ninte athmav enne thangumarakename. Appol njan athikramakare ninte vazhy padippikum, papikal ninkalekku thiriyukayum cheyum.

Ente rekshayude Daivamaya Daivame! rekthathil ninne enne rekshikename! Ente navu ninte neethiye sthuthikum. Karthave! ente adharangal eniku thurakename. Ente vai ninte sthuthikal padum.

Enthennal balikalil nee thirumanassayilla. Homabalikalil nee nirappaya-thumilla. Daivathinte balikal thazhamayulla athmavakunnu, Daivam nurungia hrudayam nirasikunnilla.

Ninte eshtathal sehiyonodu nanma cheyyaname. Oorsleminte mathilukal paniye-name. Appol neethi balikalilum, homabalikalilum nee eshta-pedum. Appol ninte belipeedathi-nmel kalakal baliyai karerum.

Daivame! sthuthi ninaku yogyamakunnu. Barekmor



Psalm : 140, 141, 119: 105-112, 117

Karthave! njan ninne vilichu; Ennodu nee utharamaruli-chaithu, ente vachanangal sradhichu kelkaname.

Ente prarthana thirumunpake dhoopam poleyum, ente kaikalile kazcha vaikunnerathe kazchapoleyum, kaikollename. Ente hrudayam dushkaryathinu, chayukayum njan annya-yakriyakal pravarthikkukayum cheyyathirippan, ente vaiku kavalkaraneyum, ente adharangalku sookshippukaraneyum niyamikename.

Dushta manushyarodukude njan appam bhakshikumarakaruthe. Neethiman enne padipikkukayum sasikkukayum cheyyatte. Dushtanmarude enna ente thalaye kozhuppikaruthe. Enthennal ente prarthana avarude dosham nimithamakunnu. Avarude nyayadi-pathimar parayal thadayapettu. Embamulla ente vachanangal avar kettu.

Bhoomiye kozhu pilarnnu chitharikunnathupole, pathalavathukal avarude asthikal chitharikapettu. Karthave! ente kannukal ninkaleku njan uoyarthi, ninnil saranapettu, Ente althmavine thallikalayaruthe.

Enikai kenikal marachuvachittulla prasamasakarude kayyil ninnum enne kathukollename. Njan kadannupokumpol annyayakar orumichu thangalude valakalil veezhumarakaname.

Ente shabdathil Karthavine njan vilichu. ente shabdathil Karthavinodu njan apekshichu. Thirusannidhiyil ente sanghadam njan uyarthukayum, thirumunpil ente njerukam ariyikukayum chaithu. Ente athmavu kundithapettirikumbol ente ooduvazhikal nee ariyunnu.



Ente nadappukalude vazhiyil avar enikkai kenikal marachu vechu. Njan valathottu noki; Enne ariyunnavan ellennu kandu, Sankethasthalam enikkillatheyyai. Enikku vendi apekshikkunnavanumilla. Karthave ! Njan ninnodu nilavilichu. Nee ente asrayavum, jeevanullavarude desathu ente ohariyumakunnu ennu njan paranju.

Ente apeksha sradhichu kelkaname. Enthennal njan ettam thazthapettirikunnu. Enne peedippikunnavaril ninnu enne viduvikenname. Enthennal avar ennekal belamullavarai theernu. Njan ninte namathe sthuthikendathinu ente athmavine karagrahathil ninnu viduvikename. Nee eniku vendi pakaram cheyumbol ninte neethimanmar enikkai kathirikum.

Ninte vachanam ente kalukalku vilakkum, ente ooduvazhikalku prakashavumakunnu. Ninte neethiyulla vidhikal pramanikunna-thinnai njan aanayittu nischayichu. Njan ettam ksheenichirikunnu. Karthave ninte vachanaprakaram enne jeevippikenname. Karthave ente vayile vachanangalil nee eshtapettu, ninte pramanangal enne padippikename.

Ente athmavu ellaipozhum ninte kaikalil erikunnu. Ninte nyayapramanam njan marannilla, Dushtanmar enikayi kenikal vachu. Ennalum njan ninte kalpanakalil ninnum thettipoyilla. Njan ninte sakshi ennekumaye avakashapeduthi. Enthennal athente hrudayathinte anantham akunnu. Ninte kalpanakal ennekum sathyathodu chaivanayittu njan ente hrudayam thirichu.

Sakala jathikalume! Karthavine sthuthipin, sakala janangalume! avane sthuthipin. Enthennal avante krupa nammudemel balapettirikunnu; avan sathyamayittu ennekum karthavakunnu.

Daivame! sthuthi ninakku yogyamakunnu. Barekmor

Subaho - menalam



## ENIYONO

*(Slee moriyob rahamme....enna reethi)*

- 1 Darsakarute drishtaanthangal  
Ee sandhyayathil niraveeri  
Darsanagoodarahasyangal-  
kkellam spashtathayundaayi
- 2 Sodararil ninnenneppol  
Oru nibiye njan niyamikkum  
Nirnnayamavanee nisheedippon  
Sampraapicheedum naasam
- 3 Deivamivan than nibiyumivan  
Deivikanum thalbaliyumivan  
Arppakanum sweekarthaavum  
Ellaam niraveettunnonum
- 4 Ennaalanthiyil maalikayil  
Naathan pesahaa bhakshichu  
Bharamelppich rahasyathil  
Sishyanmaar santhoshichu
- 5 Appam vaazhthi nurukkikko-  
dithu mamathanuvennuracheythaan  
Veenjinu shudhivaruthikko  
dithu mama ninamaanennoothi

Barekmor... Subaho... Menaolam....

Naathanumadiyaarum rakshi  
chaamarmmathinumsikalaay  
Sthuthi paadeettolivin malameel  
Chennupadeesam kaiykondaar

Sthoumenkaalos kuriyelaayison

## PROMIYON

**Kolo**

*(Kookkoyo enna reethi)*

- 1 Karthaavinnarulappaadaalulavaa-yoru pesahaa  
Panthiru gothram bhakshichumoosa-than naalil  
Karthaavinnaa-lanthiyathaam neeram  
panthiyirunnu-uyirin mesaykkaay  
Yaakkobin gothrejaathanmaaram-panthiruar  
Azhivillaathennum nilaneenneedum-rahasyathe  
Haleluyya-ghoshicheedunnu

Barekmor - Subaho - Menolam - Haleluyya



- 2 Ee sandhyaa neerathudayonthan sishyanmaarkkaayi  
 Puthiyava kaanicheelppichaan nal saadrisyangal  
 Ningal kaanke-njan cheithittulla  
 Drishtaanthangal-vinayathodu cheivin  
 Paarthaaleevidha karmmangal cheyyumpol ningal  
 Maamaka sishyanmaaraane-nnellaarum theerum  
 haale.... haalee...

Moriyo.....

## ETHRO

### Veendum kolo

- 1 Ee sandhyayil mannude karthaave/ thrikkaikalil thante sareeram eduthu murichu sleehanmaarkku nalki. thante rakthathinte paanapaathram kalarthi avare kudippichu. 'ningal orumichu koodumpozhellaam/ njaan ningale kaanichaprakaaram cheyyuvin. Ennil viswasikkunna ellaavarkum/ ethu kadangalute parihaarathinum/ paapangalute mochanathinumaayitheerum" ennu arulicheithu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....

- 2 Enne divasam yoodanmaarum mahaapurohithanmaarum preesanmaarum/ thane eathu kaaranathaal maranathinu vidhikkanamennu/ nammude rakshkanethiraayi aalochana nadathi. Appol yoodaaskariyotha avarodu/ avante vilayaaya dravyam enikku tharika./ Njaan avane ningalkk ealppichu tharaam ennu paranju. swantha guruvine vittu/ aathmahthyakkulla kayar vaangiyavanu haa! kashtam!

## BOTHED HAASO

Njangal-kkaayi nee-yeetтору pee-da  
 Thaazhcha-kaleettam-dhanyam naa-tha!

- 1 Kunjaa-daayo-nathaazha-thil  
 Sishyar-kkaayi mey bhaagichee-ki  
 Haasa karmam-velivaay kaatti  
 Paramaa-rthamezhum kunjaadu-kalaa  
 Verpaa-dinkal-dhukhitharaa-yi  
 2 Ennaal sandhyay-kkudayon chonnaan  
 Than kruseetta-theyoortheevam  
 Nyayam koodaa-thennekkollaan  
 Eakan-thozhan janavrindha-thil  
 Saprenmaarkkaa-yeelpichee-dum  
 3 Vaana-thodanggaazhathi-nnum  
 Eakaa-dipanenaam vaazhthe-nam  
 Avananennum-sarvaadeesan



Ellaa-dathum-than vaazhu-nnu  
Sthothram - sarvam kaikkollu-nnu

Ninvi-dhi cheythor vidhiyee-lkkumpol  
Vidhicheyarethe-njangaleeyesaa!

Moriyo raahem....

## MAR YAAKOBINTE BOVOOSA

Misi-haa skeeppaa mrithi kashtathaklkaayi vannonne  
Praa-rthana keettittaathamaakkalilanpundaa-ke-nam... Deval..

1 Ee-marmmathaal marmmamaseesham niravil - vanoo  
Pesahaa-kkaypin porulenthenum thelivaayi-theernnu  
Si-shyanmaaril kayipulavaakki vadhavri-thaantham  
Pesahaa-kkunjaadin sandhyaseesham kaipaai-theernnu...  
Deval..

2 Moo-saa nibithan pesahaa kunjaadin baliyathu-moolam  
Sutha haa-saaye soochippichoru janakan-sthuthyan  
Vanni-ttellam niraveettiorapputhran - vandhyan  
Nikhilam-shudheekrithamaakkeedum rooha-sthuthyan... Deval..

Naatha bhoovaanam nin peedayathil klesichu  
Maanor vaanor nin thaazhmayilathi vismayamaarnnu... Deval..

(OR)

*Paurohithyam raajayam...*

## EVANGELIYON

(Pegomo)

Haa-haa - enneekkaalakalanavadhi valayam cheithu-  
Enne valanjoo baasaan koottanmaar. haa- St. Luke. 22:1-30

Njangalute karthaavaaya yeshumisihaa... (Page-20)

## KAUMA

Haasaa-yaaladiyaarute pizhatheerthoru misihaa!  
Ee susrooshayatheettaasisha-marulanamee.

(Three times)

Nathaa! the sthuthiyum...

Swarggasthanaaya njangalute pithaave....



# VELLIYAAZHCHA SOOTHAARA

## KAUMA

Haasaa-yaaladiyaarute pizhathee-rthoru misihaa!  
Ee su-srooshayatheettaasisha-marulanamee. (Three times)

Nathaa! the sthuthiyum...

Swarggasthanaaya njangalute pithaave....

Sthoumenkaalos kuriyelaayison

## PROMIYON

### Kolo

(*Kookkoyo ... enna reethi*)

- 1 Gothraadhipanaamaadaminvidhi nee-kkeedaanaay  
Nammude karthaaveeraavil vidhige-hee ninnu  
Haanaan kayyaa-ppaamaar vidhi nalki  
Maranaarhan thaa-nivanennaarthu janam  
Dhushtanmaare rakshipaan deiva-suthan vannu  
Aa dhushtanmaarute kaiyaalivaye-llaametton  
Haalee...u..haale...

Barekmor... Subaho... Menaolam....

- 2 Maranathinu deivaathamajane-ealppi-cheedaanaay  
Vazhiyaaraanjaan kayaappaa-visthaa-ram thannil  
Niyamathee evan-lamghippathu kandu  
Saabathil saukhyam-kushttaartharkkeeki  
Kallanmaaraam saakshikal ninneevam - chonnathinaal  
Maranaarhan thaanivanennaajanama-ppozhaarthu  
Haaleluyaa..... u.... haaleluyaa Moriyo raahem.....

### Veendum kolo

- 1 Enne dhivasam thante sishyanmaarude mumpaake/ avare  
thaazhma pattippikkuvaan/ kuninju avarute paadangal  
kazhukiya deivaputhranekandu/ maalaakamaar  
athbhuthappettukayum/ agniyaathmamayanmaaraaya  
krobeenmaarudeyum/ sroppeenmaarudeyum koottangal  
bhramichilaki viraykkukayum cheithu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....

- 2 Enne divasam kroosakaril ninnum/ swanthaguruvinte vila



yoodaavaangi. Elaki bahalam koottikkondirunna kolapaathakare  
saantharaakki/ ente guruvine ningalude aagrahaprakaaram/njan  
ningalkku ealppichu tharaam ennulla avante vachanagalaal/  
vanchakan aa vanjchakanmaare dairyappeduthi.

## BOTHED HAASO

Njangal-kkaayi nee-yeetoru peedaa  
Thaazhchakaleettam - dhanyam naa-thaa!

- 1 Paadee-rum than mrithiyepatti  
Ennaalanthi-kkudayon cho-nnaan  
Kaarunyam koodaathangennee  
Sishyarileekan saprenmaar-kkaayi  
Nihanicheedaa-neelppicheedum
- 2 Ennaalanthi-kkudayon chonnaan  
Eppesahaayevam bhakshipaan  
Nedunaalaayi-kkaamshichon njan  
Pithrugee-hajaraam-nibyanmaar-than  
Vachanam-sarvam-njan niravee-ttum
- 3 Karathee-ndaathoo-naam kunjaadu  
Thanurakthathaal-namme veendu  
Aa nallonaa-midayan thanne  
Sabhathan-kunjaadukal keerthichu  
Vandhyan-thaan thaa-thaathmajaroo-haa

Ninvidhi cheithor-vidhiyeelkkumpol  
Vidhicheyyaruthee-njagaleeyesaa

Moriyo raahem....

## MAR APREMINTE BOVOOSA

Njangalkkaayulavaayoru nin  
Bahukashtathayaal krupacheika  
Ninhaasaayil kashtathayaal  
Needanamavakaasam-raajyee...

Deva!...

- 1 Aa janathathi thayyaraakki  
Sarvavyaapikkaayi vasanam  
Vaanoor peedikkunnone  
Aachaaryanmaar nindhippoo  
Thante hithathaal vannoone  
Kollaanavar vattam-kootti...

Deva!...

- 2 Thaazhchayileekkaagathanaaya



Misihaa raajaavee sthothram  
Paavatheppol nee pesahaa  
Bhakshichu parageehathil  
Sthuthinin peerkkum preshakanaam  
Thaathanum roohaakkudhisaa-yikkum...

Deva!..

Njangalkkaayulavaayoru nin  
Bahukashtathayaal krupacheika  
Ninhaasaayil kashtathayaal  
Needanamavakaasam-raajyee

Deva!..

Kuri... kuri... kuriyelaayison

Athyunnathante maravil erikkunnavanum....(Page-22)

Mahonnathante maravilirikkunnavanaaya....(Page-24)

## KAUMA

Haasaa-yaaladiyaarute pizhtheerthoru misihaa!  
Ee susrooshayatheettaasisha-marulanamee. (Three times)

Nathaa! the sthuthiyum...  
Swarggasthanaaya njangalute pithaave....

*Viswasapramaanam* (Page- 25)



# DUKHA SHANTYAAZHCHA SANDHYA

## KAUMA

Kabaraa-rnnu kabarnaasham nee-kkiya mashiha  
Mrithare jeevippichettuka-kabareenum (Three Times)

OR

Thante kabaratakkathaal/ kabarile naasham neekiya-  
vanaaya mashiha thampuraane/ njangalute mrithiye  
jeevippich/ njangalute kabaratakkappettavare uyirppikka-  
name. (Three Times)

Naatha!the sthuthiyum...  
Swarggasthanaaya njangalute pithaave...

## PRAARAMBHA PRAARTHANA

*Daivame! ninte krupayinprakaaram....(Page - 14)*

## ENIYONO

*(Houdhahavobukharo...enna reethi)*

*(Paathakipol....enna pole)*

- 1 Paathaala-sthitharotu jeevanathum  
Punaru-thdhaanavumariyichoru-Deva  
Daya chaitheedaname.
- 2 Paathaalam-thannilirangiyaho  
Mritharthan-jeevaneyariyichoru... Deva!...
- 3 Paathaala-kkallarakalkullil  
Mrithare-sandharshichone!... Deva!..
- 4 Mrithu naadha-thaal, vigathanmaaraam  
Vimala-nmaare vilichonaam... Deva!...
- 5 Aadaamin-poozhiiyl visramamaar  
nnavane-yezhunnelpichone... Deva!...
- 6 Mrithashayyaa-shayanamanushtich  
Mrithare-mrithiyeenum veendoru Deva!...  
Karthave! ninne njaan vilichu... (Page-16) Kuriyelaison



---

*(Krupaniranjā mariyame enna praarthana kashtanubhava  
aazhchayil chollukayilla)*

## **BEGINING PRAYER**

### **Psalm - 51**

Daivame ninte krupa-pole ennodu karuna cheyaname.  
Ninte karunayude behuthwathin prakaram ente papangal  
mayichu kalayename.

Ente annyayathil ninne enne nannaikazhuki, ente  
papangalinninum enne vedippakkename; Enthannal ente  
athikramangal njan ariyunnu, ente papangal eppozhum ente  
nereyumirikkunnu.

Ninnodu thanne njan papam chaithu, ninte thirumunpil  
thinmakal njan chaithu, Ennal ninte vachanathil nee neethi-

---



karickapedukayum, ninte nyayavidhikalil nee jayikkukayam cheyyum. Enthannal anyayathil njan ulbhavi-chu; Papangalil ente mathavu enne garbhamdharikukayum chaithu.

Ennal neethiyil nee ishtapettu, ninte Njganathinte rehasyangal enne nee ariyichu, ninte soppakondur ente mel thalikkenname, njan vedippakkapedum, athinal enne venmayakkenname; uracha manjinekal njan venmayakum.

Ninte anandavum santhoshavum kondur ente thrupthiyakkenanme, ksheenamulla ente asthikal santhosikkum. ente papangalil ninnu ninte thirumukham thirichu ente athikramangal okkayum mayikaname.

Daivame! vedippulla hrudayam ennir srushti-kkenname! Sthirathayulla athmavine ente ullil puthuthakke-name. Ninte thirumunpilninne enne thalikalayaruthe; Ninte visudhal mavine ennir ninnu edukayum aruthe.

Ennal ninte aananthavum rekshayum eniku-thirichu tharenname. Mahathwamulla ninte athmav enne thangumarakenname. Appol njan athikramakare ninte vazhy padippikum, papikal ninkalekku thiriyukayum cheyum.

Ente rekshayude Daivamaya Daivame! rekthathil ninne enne rekshikename! Ente navu ninte neethiye sthuthikum. Karthave! ente adharangal eniku thurakenname. Ente vai ninte sthuthikal padum.

Enthennal balikalil nee thirumanassayilla. Homabalikalil nee nirappaya-thumilla. Daivathinte balikal thazhamayulla athmavakunnu, Daivam nurungia hrudayam nirasikunnilla.

Ninte eshtathal sehiyonodu nanma cheyyanname. Oorsleminte mathilukal paniye-name. Appol neethi balikalilum, homabalikalilum nee eshta-pedum. Appol ninte belipeedathi-nmel kalakal baliyai karerum.

Daivame! sthuthi ninaku yogyamakunnu. Barekmor

Subaho - Menaolam



Psalm : 140, 141, 119: 105-112, 117

Karthave! njan ninne vilichu; Ennodu nee utharamaruli-chaithu, ente vachanangal sradhichu kelkaname.

Ente prarthana thirumunpake dhoopam poleyum, ente kaikalile kazcha vaikunnerathe kazchapoleyum, kaikollename. Ente hrudayam dushkaryathinu, chayukayum njan annayakriyakal pravarthikkukayum cheyyathirippan, ente vaiku kavalkaraneyum, ente adharangalku sookshippukaraneyum niyamikenname.

Dushta manushyarodukude njan appam bhakshikumarakaruthe. Neethiman enne padipikkukayum sasikkukayum cheyyatte. Dushtanmarude enna ente thalaye kozhuppikaruthe. Enthennal ente prarthana avarude dosham nimithamakunnu. Avarude nyayadi-pathimar parayal thadayapettu. Embamulla ente vachanangal avar kettu.

Bhoomiye kozhu pilarnnu chitharikunnathupole, pathalavathukal avarude asthikal chitharikapettu. Karthave! ente kannukal ninkaleku njan uoyarthi, ninnil saranapettu, Ente althmavine thallikalayaruthe.

Enikai kenikal marachuvachittulla prasamasakarude kayyil ninnum enne kathukollename. Njan kadannupokumpol annayakar orumichu thangalude valakalil veezhumarakaname.

Ente shabdathil Karthavine njan vilichu. ente shabdathil Karthavinodu njan apekshichu. Thirusannidhiyil ente sanghadam njan uyarthukayum, thirumunpil ente njerukam ariyikukayum chaithu. Ente athmavu kundithapettirikumbol ente ooduvazhikal nee ariyunnu.



Ente nadappukalude vazhiyil avar enikkai kenikal marachu vechu. Njan valathottu noki; Enne ariyunnavan ellennu kandu, Sankethasthalam enikkillatheyyai. Enikku vendi apekshikkunnavanumilla. Karthave ! Njan ninnodu nilavilichu. Nee ente asrayavum, jeevanullavarude desathu ente ohariyumakunnu ennu njan paranju.

Ente apeksha sradhichu kelkaname. Enthennal njan ettam thazthapettirikunnu. Enne peedippikunnavaril ninnu enne viduvikenname. Enthennal avar ennekal belamullavarai theernu. Njan ninte namathe sthuthikendathinu ente athmavine karagrahathil ninnu viduvikkenname. Nee eniku vendi pakaram cheyumbol ninte neethimanmar enikkai kathirikum.

Ninte vachanam ente kalukalku vilakkum, ente ooduvazhikalku prakashavumakunnu. Ninte neethiyulla vidhikal pramanikunna-thinnai njan aanayittu nischayichu. Njan ettam ksheenichirikunnu. Karthave ninte vachanaprakaram enne jeevippikenname. Karthave ente vayile vachanangalil nee eshtapettu, ninte pramanangal enne padippikkenname.

Ente athmavu ellaipozhum ninte kaikalil erikunnu. Ninte nyayapramanam njan marannilla, Dushtanmar enikayi kenikal vachu. Ennalum njan ninte kalpanakalil ninnum thettipoyilla. Njan ninte sakshi ennekumaye avakashapeduthi. Enthennal athente hrudayathinte anantham akunnu. Ninte kalpanakal ennekum sathyathodu chaivanayittu njan ente hrudayam thirichu.

Sakala jathikalume! Karthavine sthuthipin, sakala janangalume! avane sthuthipin. Enthennal avante krupa nammudemel balapettirikunnu; avan sathyamayittu ennekum karthavakunnu.

Daivame! sthuthi ninakku yogyamakunnu. Barekmor

Subaho - menaolam



**ENIYONO**  
**(Youmono...enna reethi)**  
*(Innaal nin...enna pole)*

- 1 Uyirullo-ninnaal krupayaal  
 Mritharutemadhyathil-shayanam che-  
 ythaamaranathin moulimethichu ki-  
 reetam veezhthi mritharul balamo-  
 tavane sthuthipaati-kaikkondaar
- 2 Snehathaa-laadhaam naathan  
 Mrithiyaarnnon thanlo-kam pooki  
 Paathaalathin kottathakarathi-  
 ttuilarayil than deepthi parathi-  
 Sarvvamritharkkum jee-van nalki
- 3 Sakalesan-paathaalathil  
 Chennu vasichutdhaa-nam moolam  
 Nalki mritharkkaai prathyaashayathe-  
 nneeshaai puthran vimalaatmaavaal-  
 mun cholliyathannaa-l niraveri
- 4 Uyarathil-vaanavaraakum  
 Dhoothaganangal stho-thram paati  
 Avarotoppam maanavarathupol  
 Sthuthiyarppichu mritharute gehe  
 Chennetheettavare-veendonaai
- 5 Vidhipol dai-vaatmajagaathram  
 Kabarilatakkiya nee-thi priyanaam  
 Ramsaakkaaran youseppe nin  
 Bhaagyamapaaram raajyamathum tha-  
 nmanavarayum nin pe-rkkaai sajjam  
 Barekmor... Subaho... Menaolam....
- 6 Mrithiyaarnnore soubhaagyam  
 Ningalkkutdhaana-thin naalil  
 Ulkkondoruirin thirumeyyum  
 Mochanamekum thirurakthamathum-  
 Ningale nirtheetum-valabhaage

Sthoumenkaalos Kurieyelaison



## PROMIYON

### Kolo

(Kukkoyo...reethi)

- 1 Sleebaachirakeennum neethi sooryan-thaanappol  
Vannethirettu vranathinmel chumbi-chothi sabha  
Paathaalathil-naathaa pokaruthe  
Naasathinnee-poomeyyakaruthe  
Viswasthathe! chollaruthevam paarthaal-njaan nithyan  
Snehitharaahlaadhikkunnu krooshi-chorennil  
Haa...lejjitharaakunnu. Barekmor  
Subaho...Menaolam Haaleluyyaa....
- 2 Paathaalathin kottakale daivam-doolichu  
Vannu thurannaanullarakal maranam- bhramamaarnnu  
Ezhunnettaadaam-vandhichutayone  
Nibithanmaar tha-annupamakal niraveri  
Ennaparaadham daivasuthaa neekki-krupa chaika  
Engane paapam chaithennorthayyo-patharunnen  
Haale-ennaadham chonnu. Morio raahem....

## ETHRO

### Veendum Kolo

1. Maranam daivaputhrane vahichukondu pravesichu. Thaan vahichirikkunna marichavan/ paathaalathe nashippikkumenne avar arinjilla. Dhaaveedh doorathu vachu avane kandukonde uchathil paranju: vaathilukale ningalute thalalakaluyarthuvini/ mahathwathinte raajaavu pravesikka-tte. Paathaalam utharamaayittu daaveedhinot/ 'ee mahathwathinte raajaav aaraakunnu' ennu chothichu. 'Nammute rakshakkaai vanna balavaanaaya karthaavaakunnu' ennu avan paranju.

Barekmor... Subaho... Menaolam....

2. Thante swaropathe udharippaanum/ naashathil pazhaki dravichupoya aadaamine puthukkuvaanum/ daivam marichavarute itayilekkirangi/ thaan maranathinte moorcha thakartha/ paathaalathe marichitt/ avite bandhithanaayirunna aadaamineyum makkaleyum karetti. Swargathilekku namme karettiyavanu sthuthi. Maranathil ninnu namme rakshichavanu sthuthi. Thante swantharakthathaal sakalareyum jeevippichavanu sthuthi.



**BOTHED HAASO****(Hablan Moraan....reethi)**

Mrithanaamuyirin thanayan-dhanyan  
 Azhivillaathon vimalan dhanyan

- 1 Seeyon vazhi njaan poku-nneram  
 Aaravam ke-ttaraanaarnnu  
 Yoodaa naattil-kolayonnudaai  
 Krooshakarevam bahalam koo-ttaan  
 Kaaranamenthe-nnaalochichen
- 2 Gogulthaayil njaan paa-njethi  
 Aascharyathaal ennakamuruki  
 Kezhunnoraam-naarikaleyum  
 Maathaavaakum mariyaa-mineyum  
 Than sodhariyeyum njaan kandu.  
  
 Nin vidhi chaithor-vidhiye-lkkumpol  
 Vidhi cheyyaruthe-njangaleyeesaa  
 Morio raahem...

**MAR APREMINTE BOVOOSA**

Njangalkkaayulavaayoru nin  
 Bahukashtathayaal krupa chaika  
 Nin haashaayin kashtathayaal  
 Netanamavakaasam raajye  
 Deva! dhayayundaakenam naathaa!  
 Krupathonnanamanpaal

- 1 Swaathandriyam mrithiyaal thanna  
 Suthanaam naathaa krupa chaika  
 Njangalkkum mritharaayorkkum  
 Paapavimochanamekanam... Deva!..
- 2 Nin kallara manavarapolaam  
 Thanayanathil manavaalan pol  
 Vigathajanam thozhanmaar pol  
 Manavaalane vaazhtheetunnu... Deva!...
- 3 Srishtikale! tharuvinn meethe  
 Krooshithane prathi vilapippin  
 Aakshepathe marakkaanaai  
 Kathirukal neekkuka kathiro-ne... Deva!...



- 4 Mrithare sandarshicheetaan  
Srishtaavavaroham chaitha  
Koorirulengum thinggeetum  
Paathaalathiludhichaa-lum... Deva!..
- 5 Utdhaanam cheyyikkunno-  
nivanennavaruthghoshikkum  
Mooka prakrithikal keerthicha  
Prakrithipathe naathaa stho-thram... Deva!...
- 6 Thiruvulamaai manmayar kuttam  
Chaarthiya vaanavane! sthothram  
Viswaasatheyenthum ninne  
Maaramenthukayaal sthothram-the... Deva!..
- 7 Seemakaleyenthum ninne  
Kallarayulkkondathu moolam  
Naathaa nin sleebaayaale  
Srishtikal rakshitharaaya-thinaal... Deva!..
- 8 Paathaalathil nin deepthi  
Vigatharkkudhayam chaithathinaal  
Aayiramaai pathinaayiramaai  
Sthothram sthothram the sthothram  
Preshakanaam thaathan sthuthyan  
Paavananaam roohaa va-ndhyan... Deva!...
- Njangalkkaayulavaayoru nin  
Bahukashtathayaal krupa chaika  
Nin haashaayin kashtathayaal  
Netanamavakaasham raa-jye... Deva!...

## **EAVANGELIYON** **(Pegomo)**

Haa-Haa-Kallarayiluranggum hathareppole-  
Nidhritharute madhye mochana soonu.Haa-  
St. Mathew. 27:57-61, St.Mark 15:42-16:1  
St. Luke 23:50-56, St. John 19:31-42

## **KAUMA**

**Kabaraa-rnnu kabar naasham nee-kkiya mashihaa**  
**Mrithare jeevippichettuka-kabareennum**

Naathalthe sthuthiyum...  
Sworggasthanaaya njangalute pithaave...



# SHANIAAZHICHA SOOTHAARAA

## KAUMA

Kabaraa-rnnu kabar naasham nee-kkiya mashiha  
Mrithare jeevippichettuka-kabareenum (Three Times)

Naalhaa the sthuthiyum.....

Sworggasthanaaya njangalute pithaave!....

Sthoumenkaalos.....Kuriyelaisora

## PROMIYON

### Kolo

1 Ee raathriyil/ rakshakan marichavarute itayil vishramichu. Jeevanotirunnavaare than sandharshicha shesham/ aadaamine sandharshipaan marichavarute itayilekku iranggi chennu. Maarthayum maathaavaaya mariaamum marichavare jeevippikkunnavanaaya thanneppaatti netuveerppote karanju kondirunnu.

Barekmor... Subaho... Menaolam....

2 Ee raathriyil/ jeevanullavan marichavarute paathaalathil vasichu. Avarute mukhangaalil ninm aavaranam neekki/ avarute aatmaakkal prakaashichu. Thante kiranangal avarutemel shobhippikkukayum/ avarute kabarukalil punarutdhaanam varshikkukayum chaithu. Avar thanikku sthuthi paati.

## BOTHED HAASO

(Hablan Moraan....reethi)

Mrithanaamuyirin thanayan-dhanyan  
Azhivillaathon vimalan dhanyan

1 Peelathosotathi-ru gaathram  
Chodhichonaam yousep dhanyan  
Puthujeevan than-phala mennonam  
Kaikkondeetaan kaikal-neetti  
Aanandhippaan thaazheyirankki

2 Likhithampol kallarayi-lvachu  
Vashtaavrihamaamathiru gaathram  
Kondiha vannaan-nikkodeemos



Alvaamoorum kethaa-naayum  
Avan jeevadhanekkaril vachu

Nin vidhi chaithor vidhiye-lkkumpol  
Vidhi cheyyaruthe-njangaleeyesaa

Morio raahem...

## MAR YAKKOBINTE BOVOOSA

(Mashiha Skeppaa...enna pole)

Mritharaayoraatmaja naadathaalezhunnetteetum  
Utdhaanathil nalkeetumavan thejovasthram...

Deva!...

- 1 Vigathanmaar than paathaalam pookaanaai chennaan  
Chennappol sweekaranam nalki vaanggippoyor  
Ullil chennone maanippaan veliyil vannaar  
Than veeryathaalavarellaarum kampam poondaar...

Deva!...

- 2 Mrithiyullorkkuyirekaan manasaamrithanaayonaam  
Mritharthannaadhyajane vaazhtheetaan kazhivaarkkundaam  
Rakshichathinaaluyirullorum mritharum vaazhthum  
Thanneyum than thaathaneyum shudhaatmatheyum...

Deva!...

Lokam vittorkkutdhaanathil jeevan nalki

Thejovasthram chaarthunnonaam naathaa sthothram... Deva!..

Kuri...Kuri....Kuriyelaison

Athyunnathante Samrakshanayil vasikkunnavanum.... (Page-22)  
Mahonnathante maravil... (Page-24)

## KAUMA

Kabaraa-rnnu kabarnaasham nee-kkiya mashiha

Mrithare-jeevippichettuka-kabareenum (Three Times)

Naatha! the sthuthiyum...

Sworggasthanaaya njangalute pithaave....

Viswaasapramaanam (Page-25)